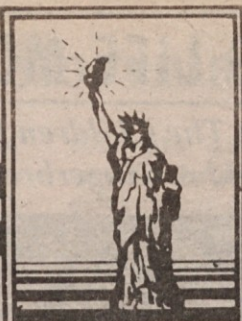


Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING PER

MILAN KRAVANJA
1301 N. COURTHOUSE RD.
APT. 1406
ARLINGTON, VA 22201-2557

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 17, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50c

Vol. 94 — No. 50 (USPS 024100)



The Circle 77 SNPJ group had a Christmas concert at the West Park Slovenian Hall on Saturday evening, December 5. Pictured, back row, left to right, Joe Lach, Maria Pivik, Ferra Link, Michele Bartunek, John Mismas, Mimi Stibil, Albina Capek, and Helen Konkoy at the microphone. Front row, Erin Cartland, Cara Reiter, and Orienta Cartland.

(Photo by Tony Grdina)

SHA Benefit

A "Holiday Radiothon" will be held on location Saturday, December 19 for the benefit of the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd. The radiothon will be held from noon until 6 p.m.

The program is broadcast on WELW-1330 AM. Call in pledges (216) 486-0268.

The event is sponsored by Cleveland Slovenian Radio Club, John Pestotnik chairman.

Another Cute Little Angel Responds



Editor:
I was surprised and delighted to see the article "St. Nicholas Is Coming" along with the photograph in the November 26 issue of American Home. It brought back many happy memories of my childhood days at St. Mary's Collinwood.

You see, I was one of the original "angels" over 40 years ago. I had no idea that after all these years, Slovenian School was still in progress and still under the direction of Mr. Rudy Knez.

We spoke Slovenian almost exclusively at home but I must thank my parents, Louis and Mollie Jurecic, for sending me to Slovenian School on Saturday mornings at St. Mary's under the kind and patient tutelage of a very dear man, Rudy Knez, whom I shall never forget and whom I thank now for fostering my great love of our Slovenian heritage.

I have enclosed a photograph of our first performance at the Slovenian Home on Holmes Avenue. I am the most fervent looking, kneeling angel on the far right. Perhaps others will also recognize themselves.

And to further prove that I have not forgotten how wonderful and exciting this play was for me, I still remember the words of the song:

*Mi angelci smo mali,
nas Bogec rad ima,
kaj žalost je, ne vemo,
za bol nihče ne zna.
Svilena nam je krila
pripela božja moč,
da nosimo povelja
do revnih zemskih koč.*

Anna-Marie (Jurecic)
Akbari

Cloudcroft, NM



Dr. Robert White Featured Speaker At St. Vitus Brunch

Dr. Robert J. White, a very well known and highly respected surgeon in the Cleveland area, will be the featured guest speaker at a breakfast brunch at St. Vitus Church on January 10. The event is sponsored by the St. Vitus Endowment board of trustees.

Dr. White is a frequent guest on local television. He is the author of more than 500 articles. A frequent visitor to the former Soviet Union and to East Europe. His address will deal with medicine in that part of the world as well as with the work of the Papal Bioethical Committee, of which he is a member.

Tickets for the event, which will follow the 10:30 Mass at St. Vitus, are \$10. Contact the parish rectory (361-1444) or Stan Kuhar (585-1360 after 6 p.m.) for tickets and information. No tickets will be sold at the door and the last date for reservations is January 5.

Glasbena Matica says 'Thanks'

As the day of our "It's Beginning To Look Like Christmas" concert on Sunday, December 6th was coming closer and closer, all of Glasbena Matica members were excited and getting in the spirit of Christmas.

Words cannot express how elated we were when we received the enthusiastic response from such an appreciative audience.

Glasbena Matica was pleasantly surprised when they received a \$2,000.00 check presented by James V. Debevec, president of the Frances and Jane S. Lausche Foundation. We also received \$100.00 from American Mutual Life Association, \$100.00 from Mrs. Ann M. Hovevar, as well as a \$100.00 check from Mr. George Knaus. Please accept our sincere thanks for these generous donations.

Glasbena Matica wishes to thank all of its patrons for their continued support over the years.

We would also like to wish everyone a Very Merry Christmas and a Happy, Healthy New Year.

—Sylvia Plymesser

NEXT ISSUES

The next issues of the American Home newspaper will be printed on Wednesday, December 23 and Wednesday, December 30. Please bring in copies EARLY.



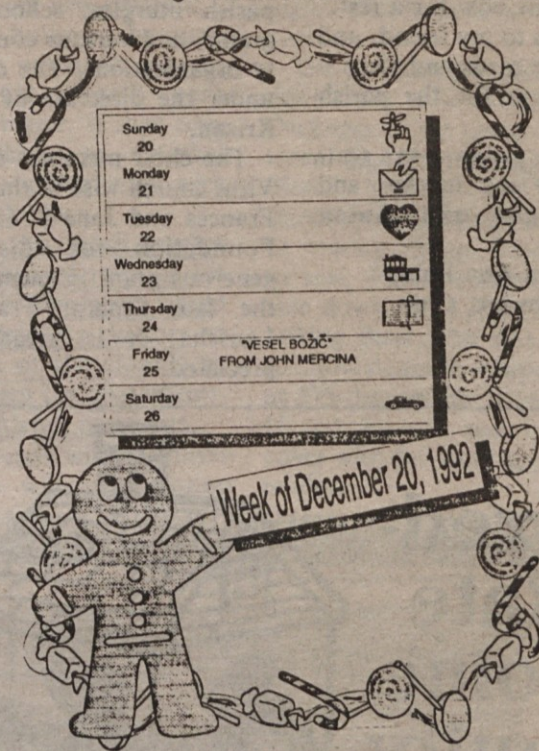
My Christmas Eve Prayer

In the quiet of this hallowed eve,
Fondly gazing on your loved ones,
May a gentle flutter stir your tender heart
With Christmas joy,
And the years succeeding prove to be
Happier than you've ever known before.

With love,
—Joseph Zelle

100 Words

More or Less
by
John Mercina



Ron Suster honored

State Representative Ronald Suster will be honored by the American Nationalities Movement on Saturday, December 19 at the Hofbrau Haus on East 55th St., Cleveland.

Suster will be recognized for his efforts on behalf of the nationalities not only in Cleveland, but throughout Ohio.

Congratulations for a well-deserved honor to a hard-working, conscientious legislature, whom we Slove-

nians are honored and wholeheartedly proud to have represent us in government.



Bake Sale

St. Mary Altar Society (Collinwood) is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, December 19 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.



Pristava Pensioners made 1,600 sausage rings at their recent fund-raiser at the Slovenian recreation center in Harpersfield, Ohio. In front is Josephine Kastigar of Euclid. From left to right, Slavko Intihar, Wickliffe, Marija Vrhovnik, Madison, Mary and Joe Koren of Willoughby Hills, Julia Zalar of Richmond Hts., and Angelca Hribar of Willoughby Hills.



Big Thanks

A great big thank you to J.F.D. Industries who donated \$100 to the Ameriška Domovina.

Their letter read, "To our dear friends at A.D. — Merry Christmas and Much Health and Prosperity. Christmas gift of \$100 is to support your hard work to preserve our Slovenian Culture in America.

John and Amalia Dejak
JFD Industries"

Thanks - in Memory

Sorry I am late with my subscription renewal. I spent three weeks in the hospital, but am home now for a rest.

My thanks to my friends and relatives for cards and visits.

Thank you for the parish visits.

Enclosed is an extra \$15.00 in memory of my mother and father Louise and Anton Koshel.

Laura Ann Puleo
Willowick, Ohio

Christmas gift

Thanks to Andrew and Mary Champa of Euclid, Ohio who donated a Christmas gift of \$25.00 to the American Home.

Thanks

The St. Vitus Children's Choir is pleased to announce they have received a grant from the Frances and Jane S. Lausche Foundation in the amount of \$500.00.

This grant will be used to purchase music, supplies, and for various social activities for the choir members.

The group is currently composed of St. Vitus school students in grades four through eight, and it sings at parish liturgies, school programs, and various community organizations. The choir is under the direction of David Krizan.

The choir members and St. Vitus church wish to thank the Frances and Jane S. Lausche Foundation for this very generous grant in memory of the late Senator Frank J. Lausche. It is greatly appreciated.

Have a Heart

Replace the following italicized phrase with another that means the same thing but includes the word "heart."

1. It *disappointed me greatly* that my alma mater wasn't asked to play in a New Year's Day bowl game.

2. On Lincoln's Birthday my granddaughter recited the Gettysburg Address *from memory*.

3. The Valentine's Day cards my son chooses from Sheliga prove that *fundamentally*, he's a romantic.

4. It *gives me great pleasure* to hear the wonderful old Slovenian folk songs sung the way they should be.

I *am unalterably opposed* to canceling the Memorial Day parade.

6. The head of the Fourth of July committee is a woman *who shares my personal tastes and ideas*.

7. I considered taking a trip to Baraga Land over Labor Day but have since *decided otherwise*.

8. We should all *think seriously about* Sherman's declaration that "war is hell" — especially on Veteran's Day.

9. The cousin I invited for Thanksgiving thanked me *with absolute sincerity*.

10. Happily, during the Christmas holidays my kids let me spoil my grandchildren *as much and as long as I want*.

Answers:

1 — broke my heart. 2 — by heart. 3 — at heart. 4 — does my heart good. 5. — have my heart set against. 6 — after my own heart. 7 — had a change of heart. 8 — take to heart. 9 — from the bottom of his/her heart. 10 — to my heart's content.

Meeting

The Slovene Home for the Aged Auxiliary is meeting at 9 a.m. on Monday, January 11 at the Home to dismantle the Christmas trimmings, break for luncheon and a short meeting.

—Eleanor

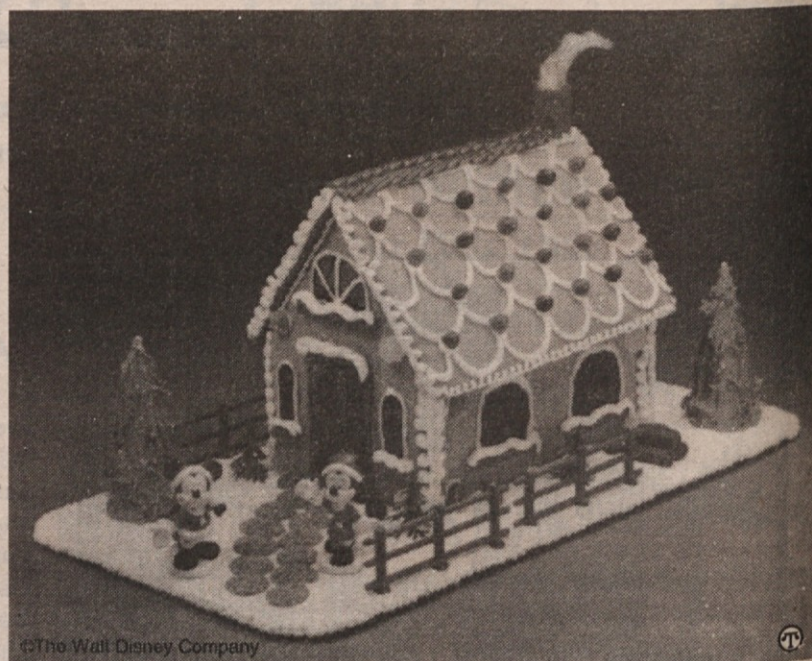
Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

MAKING LIFE MORE FUN



Let The Children Help You
Build A Gingerbread House



Families will enjoy building a Holiday Gingerbread House for Mickey and Minnie Mouse.

Gingerbread house building season is quickly approaching. And this season, the fun and festivity of creating a gingerbread house is complemented by the magic and imagination of The Walt Disney Company's classic characters, Mickey Mouse and Minnie Mouse.

The Mickey & Friends Holiday Gingerbread House comes as a ready-to-assemble kit in an attractive, house-shaped gift box.

Step-by-step instructions make building the house easy. Just attach the pre-baked gingerbread roof and side sections with pre-mixed icing, then secure the structure with the display base provided. In addition to the collectible figurines of Mickey Mouse and Minnie Mouse, the Kit includes bags of red licorice twists, red and green jelly beans and assorted spicette sugar candies for those special deco-

rating tricks. Here are some additional hints to make your "construction" project lots of fun:

- Use candy canes for street lamps, aluminum foil for a skating pond, sugar wafers for doors, frosted cereal for thatched roofs, cotton balls for chimney smoke and coconut flakes for snow.

- Invite cousins, aunts, uncles and grandparents to share in the decorating project.

- While you work, tell stories about past family holidays or invite children to create their own gingerbread fable.

- Bring out the holiday music. Your decorating festivities will be more in the season's spirit if you're listening to your favorite holiday tunes.

To obtain information about area retailers carrying the Mickey & Friends Holiday Gingerbread House Kit, call 1-800-332-6722.

"THE WAY TO GO"

EUCLID TRAVEL
(216) 761-1050

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

**Colorado River
Raft Excursions**

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE • CRUISES • RAIL Special Adventure Packages

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Fixed-Rate Home Equity Loans



No Closing Costs or Fees
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

8.75%

Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- | | |
|---|--|
| • Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400 | • Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141 |
| • Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100 | • South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800 |
| • Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000 | • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400 |
| • Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865 | |
| • Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800 | |

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



Comparing Slovenian and American Health Care

The Slovenian and American health care systems are different, and it's interesting to compare them on a variety of levels and perspectives, such as from patient's perspectives, from physicians' perspectives, on the level of insurance hospitals and medical schools.

Patients Perspectives

The ailing Slovenian will go to a general practitioner who will examine him, try to help him or send him to a specialist at hospital.

He will have to wait to be seen by his general practitioner, perhaps spending a whole day in the waiting room. He'll most likely have to wait to see his specialist. And he will have to pay a nominal fee for services rendered, hospital stay and medication, and if he has follow up visits with his general practitioner and specialist.

The American patient by contrast, has more options open to him. He may see a general practitioner or go directly to a specialist. His doctor, in general, will be responsible for him throughout the course of his illness. That means that he will see him in his office, have him admitted to the hospital. Thus, there is a continuity of care.

Depending on the patient's health plan, he will pay a large or small sum of money for this service. The patient is free to sue the physician if he feels that the quality of care was inadequate.

Doctor's Perspectives

After elementary and high school, young Slovenians must take an exam which will determine if they will continue on to medical school. If they pass this exam, they will begin a course of study which will last at least six years. This will be followed by a year of internship after which they may begin to work, or they may continue to study in order to specialize. After finishing their training, medical students receive employment with a salary, health insurance and retirement insurance. The salary, however, is small.

In contrast to the Slovenian system's simplicity, the American system for medical education seems complex. After elementary school and high school, students go to college for four years. Enrollment is competitive and tuition rates are high, as high as \$100,000 for four years. Enrollment at medical school is even more competitive and only the best students from the best schools will make it.

And medical school is very expensive generally. Medical

students graduate from medical school with large debts to pay off. In addition, most medical school graduates choose to continue their education in order to specialize. Specialty training programs are competitive.

Once having completed their training, physicians have many options open to them. They may open their own practices; they may choose to be employed by hospitals or groups, just to name a few.

Depending on the choices they make, physicians will have different salaries.

Personal responsibility for patient care is emphasized in the American medical system. Physicians pay a substantial sum in malpractice insurance. If they own their own practices, physicians have a vested interest in making their practices work. They are responsible for their own health insurance and retirement plans.

In addition, physicians are required to pass either the National Boards or the Specialty Boards every five to ten years. For these reasons, the average work day for the average physician has many hours.

Insurance

In Slovenia, everyone is covered by the health insurance plan, which in recent years has acquired larger and larger deductibles. There is no private insurance.

Health care is financed by the national budget, and, I believe, comprises 5% of the gross national product. This sum covers the salaries of health care employees plus the construction of clinics plus hospitals.

There is nobody officially responsible for controlling the quality of care, or the suitable allocation of funds.

In the U.S. there is no national insurance. Despite this, however, 85% of Americans have some form of health coverage. The best known non-profit coverage is Blue Cross which uses 95% of its revenues to cover medical expenses. For-profit insurances use a lesser percentage.

Americans over 65 years of age are covered by a federal insurance, Medicare, and Americans living under the poverty line are eligible for state subsidized insurance, Medicaid.

Nevertheless, 15% of Americans, or 35 million people don't have any form of health insurance and this is a problem. Yet health care costs in the U.S. comprises 18% of the GNP, which is 4-5% more than in Germany or Great Britain.

Health care is prohibitively expensive in the United States. This is an issue being faced by our President-elect Clinton.

Hospitals

In Slovenia, all hospitals are state owned. The clinical center in Ljubljana is a center

to which severely ill patients and medical personnel all gravitate. This environment fosters competition which serves to improve quality and guarantees prestige. Understandably, it is interesting that in the United States there are prestigious private hospitals, with which public hospitals cannot compete.

Some U.S. hospitals are exceptionally financially sound as well as architecturally well planned. As compared to Slovenian hospitals, most American hospitals are better equipped and have a greater open door policy for patients. They have longer visiting hours. Good medical equipment means better care for patients, but that care is expensive. Hospital stays can cost one thousand dollars a day.

Medical Schools

A fundamental difference between Slovenia and the U.S. is in the fact that in Slovenia there is only one medical school while in the U.S. there are 125.

For most young Slovenians being accepted by the medical school in Ljubljana is the only option if they want to become physicians. In addition, medical schools in the United States are ranked. This fosters a competitive environment between medical schools. Students graduating from the most prestigious universities are at an advantage.

The best U.S. universities are still the best universities in the world. For example, the University of Chicago received 13 out of 18 Nobel prizes in Economics and 63 in all. This one school was awarded more Nobel prizes than most countries, including Japan and Russia.

Like U.S. hospitals, some U.S. medical schools are private and some are public. As expected, the private institutions are better than the public ones.

For each medical school slot, there are 5-10 candidates. Candidates are accepted based on their academic records, MCAT exam scores and extracurricular achievements. Despite these hurdles, we have more Slovenian medical students in N.Y.C. than ever before.

Suggestions for Possible Changes

What could be changed in the Slovenian medical system in order to improve health care for ailing Slovenians? I believe that scheduling doctor's appointments would simplify much as well as save money.

A long-range goal might be to establish a curriculum coordinated with that of the European community so that Slovenian physicians could work anywhere in Europe.

Graduate training for a general practitioner would therefore have to be longer. Most importantly, I believe, that Slovenians should be allowed to take health care into their own hands. Private insurance should be legitimized. Health care is a commodity like a car or a house. Slovenians should be allowed to invest in their most valuable asset, their health.

Private health care delivery would diversify the present health care system. Privatization would substantially decrease spending from the national health budget. The Swiss and German systems could be taken as models. The basic building-stone in these models is the general practitioner and local insurance. Central and medical service would, with legal privatization, take care of health needs on the local level.

The way the health care changes could be implemented would be to give the insured a choice to stay with their insurance or to join a private, local insurance. The private insurer would have to demonstrate a better capacity for care. This introduction of competition would lower the prices of some procedures and improve the quality of health care without any additional cost to the budget. With improved quality, it wouldn't be difficult to get new patients.

It would, however, be more difficult to convince doctors that private health care delivery is better, if they continue working as salaried physicians supplemented with off-the-books care.

Because this black market work is a loss of revenue for the republic, legislators would have to stimulate doctors to "come out of the closet" by offering them tax abatements, loans and higher payments.

The end result will be a physician who will work longer

hours, employ less people and function more efficiently.

Private health care delivery would mean a substantial saving for the republic since financing the physician's practice, that is his instruments and working space, wouldn't be coming from the national budget, but from private loans. The same line of thought holds true for private hospitals. The process of privatization of hospitals has begun in Russia and other countries of the Eastern Europe, and should be undertaken in Slovenia as well.

Privatization would require new laws, however, as well as some good will. In addition, the quality of these hospitals and the scope of the work undertaken in them would depend only on the vision of the people behind the endeavor to privatize.

Silvester Longo
M.D.

Recipe

APPLE STRUDEL

Pastry:

- 1/2 cake yeast, crumbled
- 1/2 teaspoon sugar
- 3 tablespoons lukewarm water
- 2-1/2 cups all-purpose flour
- 1/2 teaspoon salt
- 1 cup margarine, softened
- 3 egg yolks
- 1/2 cup dairy sour cream

Filling:

- 6 apples, pared and cut up
- Brown sugar, to taste
- 2 teaspoons cinnamon
- 1/2 cup raisins (optional)
- 7 square graham crackers, crushed

Dissolve yeast with sugar in lukewarm water. In a mixing bowl, mix together flour and salt. Cut or work in margarine as for pie dough. Mix in egg yolks, sour cream and yeast mixture. Knead lightly, place in a greased bowl, grease top, cover and refrigerate overnight. Divide in 2 or 3 equal parts.

On a floured surface, roll dough out to a rectangle the thickness of pie crust. Lightly toss together filling ingredients. Spread down center third of dough and fold sides to overlap filling. Pinch ends to seal. Place strudels, seam-side down, on a Pam-sprayed baking sheet. Cut slits in top to allow steam to escape. Bake at 375 degrees for 50 minutes. If top browns too quickly, cover with foil until apples are tender.

Give the Gift of Slovenia for Christmas!

Looking for that perfect gift for someone who has everything? Consider a gift certificate good toward travel in 1993 to Slovenia. (or vacation of choice). Available in any dollar amount you choose. We will rush you an attractive certificate portfolio ready for presentation in your favorite Christmas Card.

FROM: _____
Address: _____
TO: _____
Amount ? _____ (please include your check)

Kollander World Travel (216) 692-1000

971 E. 185th St.

Cleveland, OH 44119

800-800-5981

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Gotub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Death Notice

JOSEPH KETE

Joseph Kete, 81 of Saranac Road, died Sunday evening at Meridia Euclid Hospital of heart failure.

Mr. Kete was born in Planina, Slovenia and came to Cleveland in 1953. He had been employed as an electrician at the Cleveland Clinic Hospital until 1975 when he retired.

He was a member of KSKJ lodge No. 169.

Joseph was the husband of Ivanka (nee Modrijan); the father of Peter of Mentor, Florian of Bay Village, and Frank of Cleveland. Daughters are Theresa Babuder of Mentor and Mary Ann Hamlin of Rocky River. He was grandfather of nine.

Brother of Ivan Kete, Cvetko Kete, Frank (dec.), and Milan (dec.); sisters Ivanka Crnigoj, Lojzka Kete, and Angela Sever (dec.) — all of Slovenia.

Friends were received Tuesday, Dec. 15 at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., where services were held Wednesday at 8:45 a.m. and at St. Mary Church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Donations in his memory to St. Mary's Church would be appreciated by the family.

Get Some Sun

One should spend at least one hour daily outdoors. Walk or run on grass, along beaches, swim in nature's waters, climb mountains, visit fields and forests.

Breathe deeply. Even in winter, you can sunbathe. Build a two-foot-high wind-break.

Even at 25 degrees F., sheltered from the wind, one will feel very warm.

Sun and fresh air are the two most important ingredients in one's diet.

In Loving Memory

of the 27th anniversary of our dear mother, grandmother and great-grandmother



Mary Hrastar

passed away Dec. 25, 1965 Today recalls sad memories of a Dear mother gone to rest, And the ones who think of her Today are the ones who loved her best.

Sadly missed by: Son - William (Bill) Daughters - Elsie Urbic Marlene Dobrzeniecki (Clearwater, Fla.) Grandchildren, and Great-grandchildren and remaining relatives.

Cleveland, Dec. 17, 1992

In Loving Memory

Of Our Beloved Wife, Mother, Grandmother, and Mother-in-Law



Anna Papesh

died December 18, 1983

Your memory to us is a keepsake, With which we will never part. Though God has you in His keeping, We always have you in our heart.

Sadly missed by:

Sam Papesh, husband daughters, sons-in-law; 11 grandchildren; 10 great-grandchildren

Lousy Mail

Editor:

Not sure if it'd do any good but we feel you'd like to know anyhow. Today (Nov. 21) we received two copies of the American Home, dated Nov. 5

In Loving Memory

Of the First Anniversary of the Death of Our Devoted Mother, Mother-in-Law, Grandmother, Aunt, Great-Aunt

Frances Ketchaver "Kloplic"

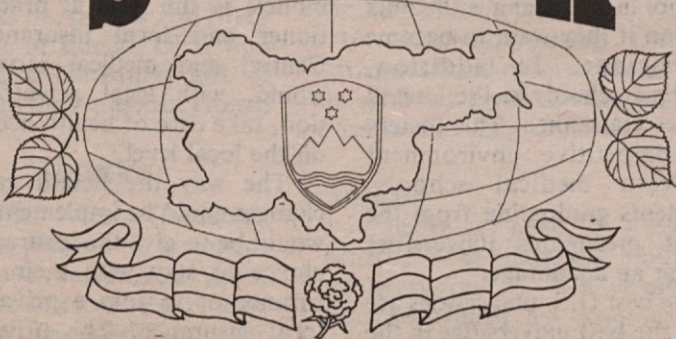
She died Dec. 18, 1991

Words can't express how deeply we miss you.

Loving sons:

Gerald, Raymond and Richard and Families

SLOVENIJA



MOJA DEZELA

More Than A Lettering Shop!

FAMILY


SPORTS LETTERING

STEVE HIPPEN, Proprietor

Order & FAX Line 216-481-4754 Main Office 512 East 185th St. Cleveland, Ohio 44119

T-Shirts - Sweatshirts - Jackets

Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.


This loan program offers these features:

7.625% 8.199%

Rate A.P.R.

❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only. Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!



FDIC Insured

and Nov. 12.

On Nov. 10 we received the Oct. 29th issue.

I've complained to Semora Post Office - a very small post office. problem is elsewhere (they say).

I'm wondering if other "out of town" subscribers are having the same problem?

I believe it's big city post offices that delays — either in Cleveland or Greensboro, N.C.

John and Louise Mahne Semora, North Carolina

NOTE: There are enough subscribers in North Carolina to warrant its own No. 3 mail

bag which goes directly from Cleveland's Main Post Office to Greensboro, N.C. 270. The newspaper is taken at 12 noon to the Main Post Office in Cleveland every Thursday. We receive the newspaper in four test locations here and 95% of the time the paper arrives on Friday.

If two papers come the same day, your delivery person is storing them somewhere and bringing them to you whenever he (or she) feels like it. We pay good money to the U.S. Postal System and we expect good delivery service in return.



10th Year Celebration

On February 1, 1983 the Ameriška Domovina printed its first paper on the new off-set printing press. The press was fast, efficient, and best of all it allowed us to print pictures within hours after they were developed, bringing visual news to our doorsteps a lot sooner and much clearer than ever before.

In celebration of this significant event for the Slovenian people, from NOW UNTIL FEB. 1, 1993, anyone purchasing a **NEW SUBSCRIPTION** to the American Home newspaper can get a year's worth of the Domovina for **ONLY \$15.00 — OR TWO NEW SUBSCRIPTIONS FOR \$25.00!**

Subscriptions to the American Home newspaper make excellent Christmas gifts. The recipient will remember your thoughtful gift ALL YEAR LONG. And at the same time you will be continuing to perpetuate and promote your SLOVENIAN heritage by bringing in new readers.

We are anxious to hear from you.

Yes, I want you to send a gift subscription to:

Name _____

Address _____

City, State, Zip _____

MY name is _____

MY address is _____

MY city, state and zip is _____

Please send a Christmas card to the new subscriber telling them I have given them a gift subscription to the American Home newspaper.

Our address is American Home newspaper, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

OR Call in or fax in your request: (216) 431-0628 — FAX (216) 361-4088.



ANTON M. LAVRISHA & THOMAS P. CELESTINA
Attorneys at Law

Complete Legal Services including Personal Injury Estates

LAVRISHA & ASSOCIATES
18975 Villaview Road at Neff 692-1172

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Slovenian Pensioners Club, Euclid

A delicious dinner featuring the best chicken ever served opened the Christmas season for four hundred members of the Slovenian Pensioners Club of Euclid on December 2. The kitchen was in the very capable hands of Sheryl Elsing whose dinner plates are always pleasing to the eye. Sheryl is the granddaughter of Mary Ster, one of our all-time excellent cooks.

After our business meeting, members danced to the music of Lou Trebar's "All Stars" who featured many of our favorite Slovenian songs. You didn't see many of the members leave while the All Stars played and our pensioners danced.

November is our election month and the following officers will be in charge: President, Albert Novince; 1st Vice President, Frank Kosten; 2nd Vice President, Rudolph Urbanick; Recording Secretary and Reporter, Hildagarde Kazen; Financial Secretary, Eleanor Pavey; Sergeant-at-arms, Albert Sintic.

John Kausek, our 1st Vice President and 2nd Vice President for many, many years, tendered his resignation and was made Honorary Vice President. John is noted for his smile, his willingness to help — whatever the chore. He is very good at selling tickets, planning and arranging that we had a float in the Annual East 185th Street Festival parade in August. He is and probably will continue as before to be a smiling hard working member.

We are delighted that the Slovenian Society Home chose as its people-of-the-year Jennie Fatur and Frank Kokal. They are fine, upstanding Slovenians — a credit to our people. Who hasn't enjoyed their duets the last 30 years? Congratulations!

Our annual dinner dance will be on February 6, 1993 at the Slovenian Society Home. Dinner will be served from 3 to 5 p.m., dancing will be from 5 to 9 p.m. The music will be provided by the Slovenian Chromatic Club. Admission is \$8.50 and tickets may be secured by calling Ann

Kosten, Treasurer, at 946-3878. Will we see you there?

With our large membership of 873, we must be very healthy or else not notifying our Sunshine Lady Marie Selan when a member is ill, especially if one is in the hospital. If you know of an ill member, please call Marie at 732-9172 so she can send a "get-well" card.

Our sympathy to the families of Anne Bell and Ursuline Widmar Fay who died in November. May they rest in peace!

Our special thanks to Albert Novinc who on his own has been instrumental in getting excellent speakers and entertainment — especially the "All Stars."

Why no one ever thought about a little charitable work in our club is a mystery. But thanks to Al whose idea it was to fill Thanksgiving baskets for needy people in Euclid, our members proved their generosity and care with fantastic donations of staple foods and money. With the help of Frank Kosten, our every-ready and capable 1st Vice President, the two members shopped, filled, and delivered the Thanksgiving baskets. Our gratitude and thanks to them both for their volunteer labor for this worthy cause.

Reminder: Dues have increased to \$6 and in order to avoid standing in a long line in January or February (when most members' dues are payable), you may either send your check only (make entry yourself in your book of check number, date, and amount — your canceled check is your receipt), or if sending dues book, please enclose a self-addressed, stamped envelope for return of your book or pick up book at next meeting. Please do not send cash through the mail. Another alternative — there will be a box on the collection table and just deposit your envelope with your name and address and enclose your dues. Pick up your book the following month.

Make checks payable to the

Slovenian Pensioners Club of Euclid.

Join us for the beginning of an exciting year at our January 6 meeting beginning at one o'clock at the Slovenian Society Home on Recher Avenue. Our best wishes for a Happy and Prosperous New Year.

Reporters:
Helen Levstick
Eleanor Pavey

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

John Makuc, Oakland, Calif. — \$5.00

Jacqueline Hanks, Willoughby, Ohio — \$10.00

Mrs. Stefan Urbancic, Cleveland — \$5.00

Thomas Celestina, Richmond Hts., O. — \$10.00

Mary Bond, Cleveland Hts., in memory of John W. Bond — \$10.00

Mr. and Mrs. Karl Zorjan, Berwyn, Illinois — \$10.00

Milan Zajec, Cleveland — \$10.00

Mrs. John Skrabec, Euclid — \$10.00

Franciska Kosem, Cleveland — \$15.00

Alojz Horvat, Berwyn, Illinois — \$5.00

Anton Okorn, Toronto — \$5.00

Tone Mrva, Rochester, NY — \$5.00

John Turek, Euclid — \$5.00

Alice Kuhar, Cleveland — \$10.00

Joseph Kristanc, Euclid — \$5.00

Mr. and Mrs. John Ambrozic, Willowdale, Ont., Canada — \$20.00

Mary Crtalic, Willoughby Hills, O. — \$10.00

Joseph Blatnik, Cleveland — \$5.00

Jože Zakelj, Cleveland — \$5.00

Stanley Rus, Wickliffe, O. — \$10.00

Joseph Rolih, Garfield Hts., O. — \$10.00

Alexandria Musulin, Broadview Hts., O. — \$5.00

Polde Omahen, Richmond Hts., O. — \$5.00

Joseph Cerar, Hamilton, Ont., Canada — \$30.00

Anton and Ana Medved, Euclid, O. — \$20.00

Marion and Margaret Rebol, Euclid — \$10.00

Ivana Kopec, Cleveland, in memory of husband, Walter Kopec — \$20.00

Hinko and Marija Zupanic, Cleveland — \$5.00

Frances Mavko, Marblehead, Mass., in memory of father, Valentine Mavko — \$10.00

Donation

\$50.00 to the Ameriška Domovina as a Christmas donation.

Deepest appreciation to Tabor (DSPB) who donated

Merry Christmas and Happy New Year

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Drs. Bogomir and
Marsha Kuhar
Uršula and Benjamin

417 S. Highlander Hts. Dr.,
Glenshaw, PA 15116



BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VAM ŽELI

Zelev Funeral Homes, Inc.

Dva razširjena in prenovljena
pogrebna zavoda:

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. Clair Ave. — 361-0583

DOSTI PROSTORA ZA PARKANJE

VZORNA IN PRVOVRSTNA POSTREŽBA!



This Slovenija design is available on heavy quality sweatshirts and heavy quality T-shirts. All garments available in white and ash grey with a 4 color imprint of Royal Blue, Red, Gold and Black. Sizes range from SM to XXL.

Sweatshirts - \$22.00 T-Shirts - \$12.00

All prices include UPS shipping.
Ohio residents add 6% sales tax.

ORDER FORM

#	Description	Color	S	M	L	XL	XXL	Price	Total
TOTAL									

(NAME OR COMPANY)
(ADDRESS)
(CITY, STATE, ZIP)
(PHONE)
Send Check to: Precision Imprint
26 E. State St.
Athens, Ohio 45701

Kristina Rozman Shoup — (614) 592-5916

7.25%*

Good through 12-31-92

Guaranteed First Year Yield

IS YOUR CD PAYING 7.25%*?

*Includes a bonus payable the first year only. Rates subject to change. Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity & Life Insurance Company. LAR 700. USG Annuity & Life Insurance Company, 10000 N. 10th St., Suite 100, Lincoln, NE 68522.

A new annuity product offering
7.25% payable the first year.

A solid alternative for CD's and
rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a
tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

For complete details contact:

American-Slovenian Consultants

A.M. Pena Bldg., Suite #450

27801 Euclid Ave., Euclid, Ohio 44132

Dennis Samsa - President - 216/261-6592

Merry Christmas and a Happy New Year

FROM

**Louis Slapnik & Son,
FLORISTS**

431-1126 — 391-2134
POINSETTIA'S

We can supply you with all your Christmas Needs:
Greeting Cards, potted plants, gifts, etc.

City & Suburban deliveries, Master & Visa cards accepted



MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR TO ALL OUR
CUSTOMERS AND FRIENDS



• STORE OPEN 24 HOURS •

55th/St. Clair

Auto Care Service Center

Complete Mechanical Repair
— Towing —

Phone: 361-4697

5505 St. Clair Avenue

FRANK GRUBISA Cleveland, Ohio 44103



BEST WISHES FOR
A MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

**ED PIKE
Lincoln-Mercury
Inc.**

9647 Mentor Ave.
Mentor, Ohio 44060

942-3191
(Cleveland)

357-7533
(Mentor)

Deserted Dubrovnik

Excerpts from
The Wall Street Journal

A year ago, 1,000 civilians took refuge inside the walled old-town castle in Dubrovnik while Serbian shells rained down on the city. The guns are silent now and the war has moved east, into Bosnia. But two dozen people still cower in the castle, on cots beneath a naked bulb, too terrified to venture out.

The same shell-shocked air hangs over the Adriatic coast, from Dubrovnik to Split, traditionally one of Europe's busiest playgrounds. Hotels once crammed with tourists — about a million visitors each year in Dubrovnik alone — now are filled with Bosnian refugees, draping laundry from balconies and gazing blankly out to sea.

Camouflaged trucks scream around mountain curves on the Adriatic Highway, which now ends abruptly in a pile of rubble at the front line between the armies of Croatia and Serbia.

All along its winding course, people wonder if the tourists on whom they once thrived will return.

So far, the signs aren't promising. At Split's main tourist bureau, abutting the Emperor Diocletian's palace, Milinka Dedic spills coffee across her morning newspaper. "You scared me," says the startled clerk. "It has been so long, I forget the sound of English."

Visitors are even scarcer in Mostar, once a popular day trip from the coast. Serbian shells still drizzle on Mostar's Ottoman bazaar, pummeling it into heaps of bent metal and chipped stone. Even so, Becir Kuresepe opened his souvenir shop for the summer, "out of habit," he says.

The shelling of the city Lord Byron called the "Pearl of the Adriatic," — Dubrovnik — was among the most senseless episodes in an often senseless war. Even Serb gunners couldn't claim Dubrovnik — for centuries an independent city-state and now 90% Croat — as part of a "greater Serbia." Nor is the city strategic. Its only value is as an historic and tourist gem.

Wishing you a Wonderful Christmas
and a Great New Year

**Ed and Shannon Jerse
and our new Edward Joseph
Euclid, Ohio**



MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR

BRICKMAN & SONS
481-5277



To all my Clients and Friends
Dr. Frank Mrsnik

JoAnn Bldg. E. 185 St.
Cleveland

Merry Christmas and
Happy New Year

**Electric Motor
Repair**

Drago Prelog
Horst Kincher

17616 S. Waterloo Road
Cleveland, OH 44119
— 531-5995 —

A Very Merry Christmas and
a Happy New Year from



Jerry Sustarsic

Councilman-at-Large
City of Euclid

Andolsek Plaza

853-59 E. 185 St., Cleveland, Ohio 44119
PHONE: 486-5545

VILLA-ROSA PIZZA &
PAUL'S SAUNA BATH CO.

Best Wishes for a Merry Christmas
and a Happy New Year

The Holiday Season gives us a special opportunity
to extend "Season's Greetings"... and
express our appreciation to our valued friends and patrons.
May you and your family enjoy the very best of
Good Health, Happiness, and Prosperity in the year ahead.

Vesele božične praznike in srečno novo leto!
— DRUŽINA ANDOLŠEK —

Slovene Business Directory Available

In an attempt to promote business within our Slovenian community, we have assembled the "SLOVENE BUSINESS DIRECTORY 1992." Our goal is to realize your goal - increased business.

The directory includes over 870 names, addresses and phone numbers of Slovene businesses. It consists of 51 pages of listings on local, national and international Slovene businesses, as well as several pages of advertising, including businesses from Ohio, Illinois, New Jersey, New York, Connecticut as well as international listings from Canada, Austria including Koroske Slovence, Germany, Italy, SLOVENIA, and many others.

The purpose of the "Slovene Business Directory 1992" is to enable the community to use the services offered by the Slovenes and thereby contribute to the advancement and strengthening of their business and professional activity. This in turn will strengthen our Slovene community as a whole and contribute to the preservation and pride in our Slovene identity.

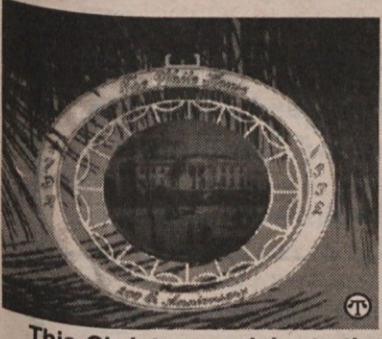
While our commitment is to build business, the "Slovene Business Directory 1992" belongs in every home since it also provides for the exchange of information among Slovenes.

For your copy, please send \$5.00 check to Kathy Tepesh, 110 East 84 Street, New York, New York 10028.



1992 Christmas Ornament

This year marks the 200th anniversary of the White House. That remarkable event, the laying of the cornerstone of our nation's First Home, officially took place on October 13, 1792.



This Christmas celebrate the bicentennial of the White House with your family.

On the occasion of this anniversary, the White House Historical Association created a special commemorative Christmas ornament. The twelfth in a series of ornaments, it features a reproduction of a lithograph of the north side of the White House baked in ceramic. A watercolor done by Augustus Kollner, it is the best early view of the White House in existence.

On the opposite face of the ornament is the text of the inscription on the White House cornerstone. The base of the ornament is designed in a 24K gold finish. It comes in a velvet-lined gift package which also contains a brochure that tells about the planning for and construction of the White House, gives an account of the cornerstone laying ceremony, and includes a brief history of the Executive Mansion.

The ornament costs \$16.00, postage included for U.S. delivery. It may be ordered from the White House Historical Association, P.O. Box 96586, Washington, D.C. 20090-6586.

Merry Christmas and Happy New Year

AMERICAN SLOVENE CLUB

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR



Smrekar Hardware

6112-14 St. Clair Ave. 431-5479

Best Wishes for a Joyous Holiday Season

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio
Phone — 431-6224
Emilee Jenko — Owner

P A T R I A

WORLD-WIDE SELECTED FOOD AND GIFTS

MANY SLOVENIAN IMPORTED ITEMS

794 E. 185 St. 531-6720

HAPPY HOLIDAYS
S. G. CAFINI D.P.M.
ST. CLAIR FOOT CARE — 881-441
6131 St. Clair Ave. (Corner E. 62 & St. Clair)

Merry Christmas and Happy New Year

**Emma and Frank Cesen
Patricia Wilks**

Mentor, Ohio

Brian & Francine Zabkar

Cape Coral, Florida

Merry Christmas and Happy New Year 1993



— SPECIAL WISHES FROM —

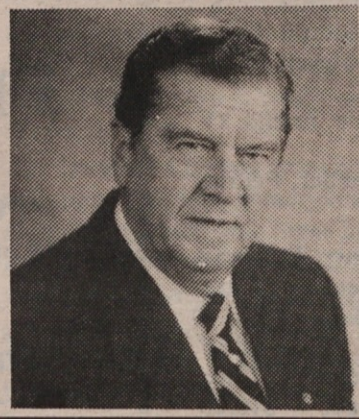
ZEFRAN Funeral Home, Ltd.

1941 West Cermak Road - Chicago, Ill 60608
(312) 847-6688

3 Generations Serving the Chicagoland Area for 65 Years

Louis "Ron" Marilyn E. Frank J. Lois M.
ZEFRAN

Joyous and Holy Christmas to all our friends.



How we'll help you turn a few facts and figures into a financial plan that lasts a lifetime.

Are you satisfied with the return on your investments? Your income tax? Your insurance coverage and retirement nest egg?

Now there's a way to meet your financial planning needs—free of charge, and tailored to your exact requirements. It's with our comprehensive financial planning system—a valuable tool that helps you identify your financial goals, and then provides you with appropriate alternatives for achieving them.

All you have to do is provide us with information on your current investments and your short- and long-term financial needs—and we do the rest, relying on our years of experience and extensive computer resources.

And we'll work with you to update the

plan as your needs change.

Interested? Then just return the coupon or call us at the number shown—and we'll send you our free brochure. Do it today.



Sun Financial Group®

JOHN R. TELICH SR., CLU
Chartered Financial Consultant
333 Babbitt Road #301
Euclid, Ohio 44123
(216) 289-7729

Sun Life of Canada and affiliates

Please send more information on your free financial planning service.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____



The Board of Directors
of the
**Slovenian
Society Home**
Euclid, Ohio

*Wishes Everyone the
Happiest of Holidays
and a prosperous New Year.*



Happy New Year
**Mrs. Dorothy
URBANCICH**

Euclid, Ohio



*Merry Christmas
and Happy New Year*

**St. Vitus Post
1655 Catholic
War Veterans**

*Merry Christmas
and Happy New Year!*

Slovenian Sausages —
Cooked and Raw Zelodec —
— *REPA* —
Rice and Blood Sausages —

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM
AND HOME MADE SALAMI, ŠUNKA,
HOME MADE SAUERKRAUT
HAMS — BONELESS, SEMI and OLD FASHIONED
WHOLE — PORK LOINS Whole or Sliced

• POTICA & STRUDEL •

R & D Sausage Co.
15714 Waterloo - Cleveland
Phone 692-1832

Joseph Zuzak — Owner

Tony Petkousek's Broadcast Studio
WELW - 1330 AM WCPN - 90.3 FM
Daily Polka Radio Sundays Noon till 1:00 pm

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119
TONY PETKOVSEK • CO HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUJAR & DUKE MARŠIC
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

- John Prosen, Cleveland — \$5.00
- Rose Komochar, Chagrin Falls, O., in memory of her husband, **Martin Komochar** — \$15.00
- Rosalie Selan, Wickliffe, O. — \$14.00
- Joseph Stariha, Euclid, O. — \$5.00
- Karoline Kastelic, Toronto — \$20.00
- Maria Sturm, Berkeley, Calif. — \$5.00
- Mary Strazisar, Cleveland, in memory of **Joseph Strazisar** — \$10.00
- Frank Znidarsich, LaCrosse, Wis. — \$10.00
- Anna Hocevar, Willoughby Hills, O., in memory of husband, **Ivan Hocevar** — \$15.00
- Ferdinand Maleiner, Toronto — \$5.00
- Frances Krnicar, Redondo Beach, Calif. — \$15.00
- Marija Marolt, Cleveland — \$10.00
- Ferdinand Maleiner, Toronto — \$5.00
- John Stempihar, Wickliffe, O. — \$5.00
- Cyril and Mary Grilc, Pompano Beach, Fla. — \$15.00
- Metoda Fischinger, Chicago — \$5.00
- Paola Rijavec, Wickliffe, O. — \$5.00
- Drago Udovic, Wickliffe, O. — \$5.00
- John Meglen, New Middletown, O., in memory of his wife — \$25.00
- Marjan Merala, Davis, Calif. — \$25.00
- Anite Virgo, Willoughby, O. — \$5.00
- Freida Mihelich, Jackson Hts., N.Y. — \$10.00
- Leopold Zupancic, Euclid, O. — \$5.00
- Vinko Vrhovnik, S. Madison, O. — \$10.00
- Rudi Knez, Cleveland — \$5.00
- Milan Pavlovic, Euclid, O. — \$5.00
- Gertrude Logonder, Peoria, Ill. — \$10.00
- Mrs. Pauline Dolinar, Cleveland, in memory of husband, **Milan Dolinar** — \$10.00
- Mrs. Frances Godec, Cleveland, in memory of husband, **Louis Godec** — \$10.00
- Matej Roesmann, Euclid — \$5.00
- Vili Zadnikar, Cleveland — \$15.00
- Fran Marn, Euclid — \$5.00
- John Kramar, Thunder Bay, Ont., Canada — \$20.00
- John Mavrovich, Quebec, Canada — \$15.00
- Darinka Debevc, Geneva, O. — \$5.00
- Mario Starc, Stockton, Calif. — \$25.00
- Julia Flood, Milwaukee, Wis. — \$5.00
- Frank Gorenssek, Wickliffe, O. — \$15.00
- Marijan Strancar, Euclid — \$5.00
- John Kozina, Richmond Hts., O. — \$30.00
- A.J. Pogachar, Lorain, O. — \$5.00
- Frank Rupnik, Richmond Hts., O. — \$5.00
- Rose Godich, Bradenton, Fla. — \$10.00
- Kristina Jager, Tucson, Ariz. — \$20.00
- John Marentic, Toronto — \$5.00

*May the Peace, Love and Joy
of the Christmas Season
Remain in your hearts
throughout the year.*



**Jim, Madeline
and James V. Debevec, II**

CEBAR'S

595 E. 185th St.

Euclid, Ohio 44119 — 481-9509

FISH FRIES Every Friday
— 15¢ Wings on Monday and Thursday
Chili on Tuesdays — **Pork** on Wednesdays

SEASON'S GREETINGS
Tony M., Rose, Tony F. Cvelbar
Frank J. Cebuly Sr.

*Merry Christmas and
Happy New Year*



Steve and Sharon Koren

McDonald & Company Securities, Inc.

Willoughby Hills, Ohio

*Vesele Božične in Srečno Novo Leto
Merry Christmas and Happy New Year*

**Mihelin
Travel Bureau**

"FOR ALL YOUR TRAVEL NEEDS"
4118 St. Clair Ave. Cleveland, OH 44103
Phone (216) 431-5710

Frank and Chris Mihelin — Owners

Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto

*Merry Christmas and
Happy New Year*



*"For those who wish
to send the very best"*

**BIG BOUQUET
FLORIST**

480 East 200 Street • Euclid, Ohio 44119
PHONE 486-4343 or FLO-WERS

LONGAR'S MARKET

Merry Christmas and a Happy New Year
4030 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Open Daily 7:00 a.m. to 7:30 p.m.
Mrs. Longar, son Francis,
and granddaughter Margaret



VESTI IZ SLOVENIJE

Strankarska posvetovanja o sodelovanju v raznih možnih koalicijah — Znotraj več strank deljena mnenja o možnih oziroma sprejemljivih koalicijskih partnerjev

V zadnjem tednu so se politične stranke v Sloveniji, ki bodo zastopane v 6. decembra izvoljenem parlamentu oziroma državnem zboru, posvečevale pretehtanju vseh možnih koalicijskih kombinacij. Za nekatere, ki želijo biti v poziciji, torej v vladi, so odprte razne možnosti. Med takimi strankami sta v prvi vrsti dve najmočnejši: liberalno demokratska in krščanski demokrati.

Državni zbor ima 90 članov. Delitev poslanskih mest je sledeča:

Liberalno demokratska stranka	22
Slovenski krščanski demokrati	15
Združena lista (komunisti)	14
Slovenska nacionalna stranka	12
Slovenska ljudska stranka	10
Demokratska stranka	6
Zeleni Slovenije	5
Socialnodemokratska stranka	4

Drugi dve poslanski mesti po ustavi pripadajo predstavnikoma madžarske oz. italijanske manjšine.

Gola večina v parlamentu bi bila 46 poslancev, kar pomeni, da bodo morale biti v novi vladi, kakršna že bo, vsaj tri stranke. Komentariji tako v »Slovincu« kot »Delu« omenjajo vse mogoče kombinacije, večina teh je pa osredotočena na sodelovanje med LDS in SKD. Po tej scenariji je najbolj odprto vprašanje to, katera ali katere druge stranke bodo še prišle zraven. Do volitev in tudi po njih so pač razni strankarski voditelji podajali in še podajajo izjave o tem, s katerimi strankami ali pa zgolj osebnostmi ne morejo ali ne bodo sodelovali. Tu bi citirali le dva izstopajoča primera. Predsednik SLS Marjan Podobnik je bil izjavil, da njegova stranka ne more v koalicijo z LDS. Kljub temu mnogi komentatorji pravijo, da bi bila SLS najboljša partnerica skupaj z LDS in SKD, za malce bolj levičarsko usmerjenost s še Pučnikovimi socialisti zraven. Drugi primer je izjava Demokratske stranke, ki je trdila, da je njeno sodelovanje s SKD absolutno nemogoče, dokler je Lojze Peterle na čelu krščanskih demokratov. Splošno je sicer znano v Ljubljani, da krščanski demokrati zahtevajo kot eno od cen za sodelovanje z LDS v vladi pod Janezom Drnovškom, da bi postal Peterle zunanji minister. Dalje baje želijo SKD imeti notranje ministrstvo in šolsko ministrstvo. Na tiskovni konferenci pretekli petek v Ljubljani, po posvetovanju vodstva SKD, je strankin tajnik Edvard Stanič dejal (po Slovincu) takole: »Utegne se zgoditi, da bi mesto zunanjega ministra v novi vladi pripadlo kakemu članu Slovenskih krščanskih demokratov, vendar to ne pomeni nujno sprememb v slovenski zunanji politiki. Zunanjo politiko namreč oblikuje vlada v celoti. SKD se bo zavzemala za boljše sodelovanje s sosednjimi državami, predvsem pa bo namenila večjo pozornost politiki do Hrvat-ske.«

Na razpolago še ni popolnega seznama vseh 90 članov novega slovenskega parlamenta. Nekatera imena so znana, prav tako nekatera, ki bodo po vsej verjetnosti prišli v državni zbor. Delo je preteklo soboto o tem ugibalo. Za Liberalne demokrate naj bi bili v parlamentu vsaj sledeči: dr. Janez Drnovšek, sedanji ministri Herman Rigelnik, dr. Davorin Kračun in dr. Jože Protner, in dosedanji poslanci Zoran Thaler, Jaša L. Zlobec, Vika Potočnik, Janez Kopač (ta je bil dvignil nekaj prahu tik pred volitvami o usodi od roja-

kov v tujini nabranega denarja, o katerem poročamo v notranjih straneh današnje AD), Tone Anderlič, Tone Partljič in Jožef Školč.

Med krščanskimi demokrati bodo v državnem zboru zagotovo Lojze Peterle, Ivan Oman, Ignac Polajnar, Izidor Rejc in Štefan Kociper. Od Združene liste bodo prisotni dr. Ciril Ribičič (ki je bil odstopil kot predsednik prenoviteljev), Borut Pahor, Franc Avberšek, Miran Potrč, dr. Lev Kreft in Feri Horvat, ki je direktor gospodarske zbornice.

Od Slovenske ljudske stranke so bili v parlament neposredno izvoljeni dr. Ludvik Toplak in Alojzija Metelka, poslanci pa bodo še Franc Potočnik, dr. Franc Zagožen, Marjan Podobnik, Mihaela Logar in Žaro Pregelj. Poslanci Demokratske stranke bosta dva dosedanja in sicer dr. France Bučar in Tone Peršak, po vsej verjetnosti še dr. Dimitrij Rupel in Igor Bavčar. Med Zelenimi poslanci naj bi bila dr. Leo Šešerko in minister za znanost in tehnologijo dr. Peter Tancig. Od Socialdemokratov naj bi bili dr. Jože Pučnik, Janez Janša in Vitodrag Pukl.

Znana so pa imena vseh 40 članov državnega sveta, ki je v primerjavi z državnim zborom zgolj posvetovalnega značaja. Lokalne interese, torej občine, bo predstavljalo 22 članov. Imena in njih stranke so: dr. Dušan Plut (Zeleni), Aleš Ocepek (neodvisni), Avgust Majerič (ZL), dr. Peter Glavič (LDS), Franc Ban (ZL), dr. Jože Zupančič (ZL), Branko Brumen (Zeleni), Andrej Hraščak (SKD), dr. Ivan Kristan (LDS, ZL), Jože Resman (LDS), Jože Magdič (SKD), Danilo Kovačič (neodvisni), Fedja Klavara (SO Tolmin), Tone Hrovat (SLS), Branko Matkovič (SDP), Ivo Benkovič (ZL), Marcel Štefančič (SKD), Danijel Božič (LDS), Janko Sušnik (SO Ravne), Franc Glinšek (SLS), Sandi Češko (SDP), Miroslav Cerar (LDS, SDP, SSS). Slednji je bivši slovenski olimpijski tekmovalac.

Ostalih 18 članov državnega sveta, ki se zdi precej bolj levo usmerjen kot sam parlament, bo predstavljalo razne interese. Citiramo seznam, objavljen prejšnji petek v Slovincu: »Delojemalce bodo predstavljali Gregor Miklič, Albert Vodovnik, Erik Šerbec in Vladimir Tkalec; prve tri so predlagali Svobodni sindikati, zadnjega pa sindikat prosvetnih delavcev. Delojemalce bodo predstavljali Franc Zavodnik, Franc Grašič, Dragan Mozetič in Dagmar Šuster; vse je predlagala Gospodarska zbornica Slovenije. Kmete bosta predstavljala Simon Toplak, ki ga je predlagala Zadružna zveze, in Evgen Sapač, ki ga je predlagala Kmečka zveze. Obrtnike bo predstavljala Dušan Milenkovič, samostojne poklice pa Peter Čeferin.

Negosposodarske dejavnosti bodo imele šest predstavnikov, in sicer kultura in šport Poldeta Bibiča, zdravstvo Majdo Šlajmer-Japelj, univerza dr. Miho Tišlerja, raziskovalna dejavnost dr. Franceta Vodopivca, socialno varstvo Borisa Šušteršiča ter vzgoja in izobraževanje Jana Zoltana.«

Kot omenjeno, potekajo te dni znotraj raznih strank notranja posvetovanja, v nekaterih slučajih gre tudi za »boj za oblast«. Dr. Ciril Ribičič je bil takoj po volitvah, a pred tem, ko so bili rezultati znani, odstopil kot predsednik bivših komunistov. Izgleda, menijo nekateri komentatorji, da se bo stranka preusmerila v bolj splošno »socialistično« stranko. Že je v tem smislu precej govora o nastanku nekakšne združene, dokaj zmerne levice. Zeleni Slovenije so tudi v krizi, v glavnem med levim in desnim krilom.

Iz Clevelanda in okolice

Tradicionalna božičnica—

Društvo SPB vabi to nedeljo na božičnico, ki se bo pričela ob 2.30 pop. v avditoriju pri Sv. Vidu.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete vabi to soboto od 9. dop. dalje na prodajo krofov in peciva, ki bo v šolski dvorani. Pridite in pokupite!

Člansko-družinska božičnica—

Društva: Kres, Korotan, Fantje na vasi in Lilija priredijo svojo vsakoletno člansko-družinsko božičnico to nedeljo, 20. decembra, ob 5. uri pop., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Božično misel bo podal č.g. Franci Petrič, sodelavec katoliškega ljubljanskega tednika Družina. Članstvo in njih družine pristrčno vabljeni!

Za koroške študente—

G. in ga. Franc Musič sta darovala \$25 za koroške študente, v spomin obletnice smrti brata in svaka Alojza Kodriča. Za dar se v imenu študentov zahvaljuje Joži Jakopič, ki vošči ob tej priliki lepe praznike.

Primorsko silvestrovanje—

Primorski klub v Clevelandu vabi na silvestrovanje, ki bo seveda v četrtek, 31. decembra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Vstopnice so po \$30 na osebo, na vsaki mizi bosta dve steklenici šampanjca, igral bo Stan Mejač orkester. Za rezervacije in več informacije, pokličite tel. 732-7527 ali pa 486-5812.

Znižana naročnina—

Ponavljamo, da je v veljavi do začetka februarja znatno znižana naročnina za tiste, ki bodo postali novi naročniki. Ti bodo za celoletno naročnino plačali le \$15, za dve novi naročnini pa le \$25. Za vse podrobnosti se oglasite v naši pisarni ali pa pokličite 431-0628, seveda čez dan od ponedeljka do petka (9. dop. do 5. pop.). To je lepa prilika, da podarite AD kot božično darilo.

Novi grobovi

Joseph Kete

Dne 13. decembra zvečer je v Meridia Euclid bolnici za srčno boleznijo umrl 81 let stari Joseph Kete s Saranac Rd., rojen na Planini, Slovenija, v Cleveland pa prišel l. 1953, mož Ivanke, roj. Modrijan, oče Petra, Floriana, Franka, Therese Babuder in Mary Ann Hamlin, 9-krat stari oče, zaposlen kot električar pri Cleveland Clinic bolnici do svoje upokojitve l. 1975, član KSKJ št. 169. Pogreb je bil 16. decembra iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev Marije
(dalje na str. 5)

Priznanje za Ron Susterja—

Na svojem letnem predbožičnem srečanju, ki bo to soboto v Hofbrau Hausu na E. 55 St., bo Ameriško narodnostno gibanje počastilo za njegove usluge državnega poslanca Ronald Susterja. Vsako leto sta deležni tega priznanja dve osebi. Gibanje vodi bivši župan Ralph Perk. Med lanskih počaščenci je bil urednik AD, letos pa bo prejel poleg g. Susterja priznanje dr. Karl B. Bonutti, zaradi imenovanja kot častnega konzula Slovenije v Clevelandu. Priprave za odprtje konzulata potekajo.

Žalostna vest—

Dne 12. decembra je v Prekmurju umrl Jožef Majc, v starosti 83 let. Tu, v Clevelandu, zapušča sina Štefana Majc z družino, hčerki Angelo Fujs in Francko Androjna z družinama, v Mariboru sina, č.g. Tončka Majc, župnika pri Sv. Križu, in sina Jožefa z družino, v Lendavi. V Sloveniji zapušča še sestro Marijo in ostalo sorodstvo. R.I.P.

Izredna podpora—

G. Janez in ga. Amalia Dejak, JFD Industries, sta poklonila \$100 v podporo našemu listu. Za naklonjenost iskrena hvala!

Spominski darovi—

Stanley in Donna Unetic sta darovala \$50 v podporo AD, v spomin matere Urške Unetic ter sestre in svaka Veronice in Johna Krince.

Clevelandski mestni odbornik Michael Polensek je daroval \$25, v spomin starih staršev Franka in Antonie Polensek.

Stan Majer, Richmond Hts., O., je daroval \$20, v spomin staršev Franka in Frances Majer.

Ga. Frances Jelar, Cleveland, O., je poklonila \$7, v spomin moža Petra.

Vsem darovalcem najlepša hvala!

Božični darovi—

Pevski zbor Korotan je daroval \$20 v podporo Ameriški Domovini.

American Slovene Club je v isti namen poklonil \$25.

Oltarno društvo fare sv. Vida je darovalo \$50.

Društvo sv. Ane št. 4 ADZ je pa darovalo \$100.

Društvom se za njih podporo lepo zahvaljujemo.

Zadnji številki leta—

Ameriška Domovina bo izšla prihodnji teden že v sredo zjutraj, zato morajo biti dopisi dostavljeni do torka opoldne.

Po Božiču bo izšla zadnja številka tega leta in sicer v sredo, 30. decembra. Gradivo zopet potrebujemo najkasneje do torka, 29. dec., opoldne.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 50 Thursday, December 17, 1992

Prednost gospodarskim reformam

Znani so dokončni izidi slovenskih volitev, ki so bile 6. decembra. O izidih sicer poročamo podrobneje drugje. Znano še ni, kakšna vlada bo iz teh volitev nastala, zato tudi seveda ne, kakšen bo njen program. Splošno mnenje komentarijev tako v Sloveniji kot v svetu o volitvah je, da niso določile jasnega zmagovalca. Bivši komunist Milan Kučan je bil ponovno izvoljen za predsednika države za nadaljnjih pet let. V parlamentu bo najmočnejša stranka Liberalno demokratska pod sedanjim predsednikom vlade dr. Janezom Drnovškom, druga stranka pa Slovenski krščanski demokrati, pri katerih še vedno ima najmočnejšo besedo njih predsednik in bivši predsednik vlade Lojze Peterle. Tretji so pa bivši komunisti, ki so pa, kot kaže, sredi nekakšnega notranjega razcepa. Koalicijska vlada je nujno potrebna, ker imajo Liberalni demokrati četrtno parlamentarnih sedežev, sledijo jim SKD s 17% itd. Ob tem pisanju se zdi najverjetnejša koalicija LDS-SKD s še kakšno manjšo stranko ali dve.

Naj bo naslednja vlada takšna ali drugačna, ni dvoma, da bo morala dati prednost gospodarskim reformam. Prejšnji parlament je res tik pred volitvami sprejel privatizacijski zakon, vendar do njegovega temeljitega izvajanja še ni prišlo, kajti potrebni so še zakoni, ki bodo omogočili izvajanje, poleg teh še predpisi itd. V zunanji politiki si je Slovenija zagotovila svoje mesto. Članica je domala vseh poglobitnih mednarodnih organizacij, možnost vključitve v Evropsko skupnost in še ostale take organizacije je odprta. Največja vrzel za Slovenijo je sedaj izoblikovanje gospodarskih reform. Upati je, celo zahtevati je, da stranke, ki so bile 6. decembra izvoljene v novi parlament, dosežejo konsenz ne le o novi vladi, marveč tudi o gospodarskem programu reform, ki mu bodo sledile oziroma izvajale. V izjavi rojakom po svetu, ki so njega in SKD podpirali za časa zadnjih volitev, pravi Lojze Peterle, da v novem parlamentu ne bo mogla več manjšina blokirati večine. V kolikor torej bosta denimo prišli skupaj LDS in SKD ter druge sodelujoče stranke, ne bo razloga za nadaljnje blokiranje normalnega parlamentarnega delovanja.

Novoizvoljeni parlamentarci se pa bodo morali soočiti z domnevno lastnostjo, ki jo Slovencem pripisuje Jože Mencinger, bivši podpredsednik vlade in profesor ekonomije na Univerzi v Ljubljani, namreč da Slovenci zelo neradi zaupajo drugim in da nimajo radi močnih voditeljev. Sodeč po dogajanjih v naši slovenski ameriški skupnosti, ima Mencinger kar



Slovenci so tudi letos bili predstavljeni na mednarodnem sejmu v Milwaukeeju. Na sliki sta Zofija Rifelj in Mary Coffelt.

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Neprijazni in turbni november se je poslovil in nastopil je mesec december, v katerem je največji krščanski praznik božič — rojstvo Gospodovo, in zadnji dan tega starega leta. Mi Slovenci imamo za ta mesec več naših narodnih imen: gruden, veliki božičnik, prozimec, venahtnik, kolednjak, dvanajstnik in ranozimnik.

Grudna mraz in sneg, žita dosti prek in prek, ugotavlja stara naša ljudska modrost za zadnji mesec v letu, čeprav je zaradi mraza, ki seže do kosti, gruden malo vreden.

Ako decembra bliska in grmi, drugo leto dosti viharjev buči. — Ako se zmrzlina grudna ne otaja, prosinca še hujši mraz nastaja. — Grom in blisk o zimskih kvatrih, huda zima bo pri vratih. — Kadar v adventu jug hladi, drugo leto dosti sadja rodi. — Ako na sveti večer vino v sodu vre, dobra letina v deželo gre.

Dne 6. decembra je bil god sv. Miklavža, zaščitnika in dobrotnika mladine. Od tega dneva pa do svetega večera se nam bo dan skrajšal za 16 minut, nato pa se bo do konca meseca dan podaljšal za 3 minute. In ta podaljšek dnevne svetlobe je v veliko korist mnogim bolnikom in upanje v lepše življenje v novem letu. V teh mislih z ženo voščiva vsem vesele božične praznike in zdravja ter zadovoljnega življenja v novem letu 1993.

Petletnica

Dne 19. novembra je praznovala naša rojakinja Izabela Kralj s svojim plesnim gledališčem 5. obletnico obstoja in uspeha. V polno zasedenem Stiemke gledališču je bila predstava. Na sporedu je bilo sedem nastopov. Posebno pozornost nam je pripravila ga.

precej prav. Zelo je pa želeli, da bodo voditelji slovenskih v novem parlamentu zastopanih strank zmožni to lastnost premagovati in sestaviti vlado, ki bo v naslednjih štirih letih popeljala Slovenijo na isto mesto, ki ji po naravnih in človeških lastnostih pripada. In to mesto je Slovenija kot država z najbolj solidnim demokratičnim sistemom in tudi najbolj uspešnim gospodarskim sistemom od vseh držav, starih in novih, ki so se zadnja leta izvlekle iz dokončno propadlega komunističnega močvirja.

Dr. Rudolph M. Susel

Kralj s svetovno premiero »Dead Can Dance«, koreografinje Rosalind Newman. Po predstavi je bila prijateljska zakuska in razgovor s plesalci in plesalkami ter drugimi sodelujočimi. Iskrene čestitke in korajžno naprej!

49. Mednarodni sejem

Od 20. do 22. novembra je bil v dvorani Mecca devetinštrideseti Holiday Folk Fair, v organizaciji International Institute, pivovarne Pabst in še nekaj drugih sponzorjev. Sejma je v treh dneh obiskalo okrog 70 tisoč ljudi. Sodelovalo je 50 narodnostnih skupin. Eni so se postavili z izvrstno kuhinjo, drugi so razstavili svoje umetniške izdelke, Slovenci pa so v svojem paviljonu prikazali v knjigi in z raznimi zemljevidi pot in ogromno delo našega misijonarja škofa Barage med ameriški Indijanci. Opazil pa sem, da po zaslugi tiskarskega škrata Slovenija ni bila imenovana med narodnostnimi skupinami.

Naj še omenim, da so na tem sejmu 21. novembra bili slovesno zapriseženi novi državljani Slovenije. Okrog 50 ljudi iz vseh delov sveta je bilo, ki so po prisegi sreči in veseli vstopili v ameriško življenje kot polnopravni državljani v novi domovini Ameriki.

Slovenski božični koncert

Dne 5. decembra zvečer je bil v lepi in akustični samostanski cerkvi sv. Jožefa krasen slovenski božični koncert, katerega je nam pričaral pevski zbor USPEH, pod vodstvom Kennetha McMonagleja in spremljevalca na orglah Steve Larsena. V od naših ljudi in prijateljev polno zasedeni cerkvi se je razvil koncert, ki je vseboval 16 božičnih pesmi,

po večini slovenskih skladateljev. Par pesmi so zapeli tudi v angleškem jeziku.

Pri nekaterih pesmih so nastopili solisti. To so bili tenorja Jim Sparacino in Jeff Martinka, bariton Darko Berginc in sopranistke Barbara Sem, Janice Gehm in Barbara Martinka. Za njih petje so prejeli navdušen aplavz. Zboru in vsem nastopajočim priznanje in čestitke.

Po koncertu se je v spodnjih prostorih cerkve razvila domača zabava. Bil je lep slovensko ameriški božični pevski večer.

Miklavžev praznik

Kot vsako leto, je tudi letos in sicer 6. decembra v spodnji dvorani fare sv. Janeza Evangelista društvo Triglav pripravilo lep sprejem sv. Miklavža, ki je v spremstvu sv. Petra in angelov prišel v nabito polno dvorano kuštravih glav mladih in njih staršev in starih staršev, ki so ga vsi navdušeno pozdravljali. Nato je sv. Miklavž z molitvijo in pozdravom takoj začel razdeljevati pridnim otrokom darila, pa tudi odraslim.

Pridni otroci so sv. Miklavžu peli in deklamirali razne slovenske pesmice, navzoči peklenski pa so zelo prestrašili poredne otroke. Ko so darila pošla, je sv. Miklavž s spremstvom odšel drugam, obdarovati potrebne otroke.

Vse priznanje pri društvu Triglav za ta lep slovenski Miklavžev popoldan in večer. Vso pohvalo zaslužita veterana Janko Limoni (sv. Miklavž) in Ivan Bambič (sv. Peter), ki že dolgo vrsto let sodelujeta pri tem društvenim miklavževanju. Naj še omenim, da je članica Milka Modiceva še pred prihodom sv. Miklavža na filmskem platnu zabavala malčke z raznimi pravljicami.

Po Miklavževem odhodu se je v dvorani pričela prijateljska zabava, kjer je bilo pod vodstvom Marije Kunovarjeve poskrbljeno za telesne dobrote. Skratka, bil je lep Miklavžev praznik v veselje otrok, starejšim pa v prijeten spomin.

L. Galič

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Zahvala vsem, ki so njega in SKD na volitvah podprli

Pismo Lojzeta Peterleta, predsednika SKD

Dragi Slovenke in Slovenci!

Pišem vam na dan, ko so dokončno znani rezultati prvih demokratičnih volitev v samostojni Sloveniji. Krščanski demokrati smo napredovali s tretjega na drugo mesto in dosegli v državnem zboru 17,68% ali 15 poslancev. Smo edina stranka nekdanjega Demosa, ki je izboljšala rezultat. K temu uspehu so pripomogli tudi vaši glasovi, finančna in druga pomoč, za kar se vam iskreno zahvaljujemo.

Žal so službe, na katere nismo imeli vpliva, z malomarnim odnosom povzročile, da vsi, ki bi želeli voliti, niso mogli urediti formalnosti v zvezi z državljanstvom. Storili bomo vse, da se kaj takega ne bi več ponovilo.

Sedaj smo dobili parlament, v katerem se bo odločalo z večino; prej je manjšina lahko blokirala večino. Slovenski krščanski demokrati želimo prispevati k stabilizaciji in ravnovesju slovenskega političnega prostora, da bi lahko čimprej izvedli potrebne gospodarske in družbene spremembe. Pripavljeni smo sodelovati s tistimi strankami, s katerimi bi glede sprememb dosegli programsko soglasje.

K spremembam spada tudi večja pozornost do Slovencev po svetu, da bi vse slovenstvo z novo samozavestjo žaživelu v novi kakovosti. V kratkem računamo tudi na tehnične izboljšave pri informiranju, da bomo poslej bolj povezani.

Dragi rojaki, še enkrat se lepo zahvaljujemo posameznikom in organizacijam za vso podporo pri teh volitvah!

Ljubljana, 11. dec. 1992



Pred tedni smo poročali, da je bil predsednik George Bush sprejel v Beli hiši slovenskega veleposlanika v ZDA dr. Ernesta Petriča in od njega sprejel dokumente, ki potrjujejo imenovanje dr. Petriča za veleposlanika. S tem dejanjem je Slovenija postala v očeh ameriške vlade enakoprav-

na z vsemi drugimi državami sveta, s katerimi imajo ZDA redne diplomatske odnose.

Dr. Petriča je v Belo hišo spremljala še njegova žena Silvestra in hčerka Eva. Na posnetku boste gotovo prepoznali, kdo je kdo. Posnetek nam je posredovalo slovensko veleposlaništvo.

Usoda denarja, zbranega po svetu za odpravo posledic vojne

»Poraba denarja je bila zakonita!«

Dopis o tej zadevi smo objavili prejšnji teden. Od takrat sta izšla v Slovincu še dva članka, ki stvar dodatno pojasnjujeta. S tem poročanjem zaključimo o tem, razen če bi ne prišlo do kaj bistveno novega. Ur.

Prvi dopis je v rubriki »Aktualni pogovor« izpod peresa Biserke Karneževe, ki se je pogovarjala s Tomažem Kunstljem, predsednikom volilnega štaba SKD.

Slovenski izseljenci naj bi za odpravo vojne škode v Sloveniji prek Mohorjeve družbe v Celovcu zbrali 9 milijonov šilingov. Za podpisnika so določili takratnega predsednika vlade Lojzeta Peterleta, sredstva pa naj bi se porabila za Slovensko Karitas in ministrstvo za notranje zadeve ter ministrstvo za obrambo.

Lojze Peterle je pripravil poročilo o delitvi sredstev za predsednika vlade dr. Janeza Drnovška, predstavniki obeh ministrstev pa so že zanikali, da bi kdaj koli obstajal dogovor o vrnitvi denarja, ki sta ga obe ministrstvi porabili za nakup 60 osebnih vozil. Več o tem smo povprašali predsednika volilnega štaba Slovenskih krščanskih demokratov Tomaža Kunstlja.

Ali je Lojze Peterle z ministrom Janezom Janšo in ministrom Igorjem Bavčarjem že govoril o porabi denarja, ki so ga zbrali Slovenci po svetu?

Peterle ju je že iskal in se je skušal z njima pogovoriti, ven-

dar žal zaenkrat ni prišlo do pogovorov. Mislim, da je dogovor, ali bosta del teh sredstev vrnila kot kompenzacijo v tolarški protivednosti na račun ministrstva za varstvo okolja in urejanje prostora ali ne, ostal nedorečen. Oba ministra namreč trdita, da takšnega dogovora ni bilo, kar pa ni res, saj sem osebno vedel za to.

Mohorjeva družba v Celovcu naj bi po izjavi vodje pravnega oddelka Marjana Pippa že v mesecu maju 1992 zahtevala pripravo poročila, ki ga vse do danes še vedno niso dobili. Zakaj g. Peterle ves ta čas ni stopil v stik z Mohorjevo družbo?

Lojze Peterle je ves čas računal na normalno sodelovanje. Šele poleti se je pokazalo, da je treba natančno pregledati dokumentacijo in ugotoviti, ali je prišlo do pomot. Po večkratnih zahtevah smo v septembru prejeli potrdilo, da sta ministra prejela sredstva, ki so bila namenjena za njuna resorja. Zadeva je prišla v parlament in šele pred kratkim smo prišli do pravega podatka. Prejem čeka je Slovenska Karitas pismeno potrdila, prav tako obstajajo dopisi Korotana in obeh ministrstev o naročilu osebnih vozil ter popolna dokumentacija o avtomobilih, ki jih je prejelo ministrstvo za notranje zadeve. Sam sem menil, da je stvar urejena, saj so bili povsod podpisi.

Ali ni nekoliko neodgovorno zgolj pogovarjati se o tako

visokih sredstev?

Zavedam se, da je bilo zaupanje g. Lojzeta Peterleta v oba ministra morda preveliko, vendar je pri tem potrebno dodati, da predsednik vlade mora imeti zaupanje v obrambnega ministra in ministra za notranje zadeve. Peterle je računal na absolutno korektnost obeh ministrov in preseneča me, da se predstavniki ministrstev zdaj izgovarjajo, da sploh niso vedeli ničesar o dogovoru.

Leo Šešerko naj bi vodil komisijo za odpravo posledic škode v junijski vojni, kljub temu pa o akciji Svobodna Slovenija sploh ni bil obveščen.

Obveščen je bil le, da se zbira denar. Šlo je namreč za denar, ki so ga zbrali slovenski izseljenci, ne pa slovenski državljani. Za upravnika akcije je bila tako določena Mohorjeva družba, za podpisnika pa gospod Lojze Peterle, ki ima med slovenskimi predstavniki velik ugled.

Izplačila tega računa so bila izpeljana do 3. decembra 1991, torej v času, ko še ni bilo jasno, kaj bo s priznanjem Slovenije. Iz Slovenije se namreč ni dalo tako poslovati, kot se je dalo s Koroške. Sredstva so bila namenjena za potrebe Republike Slovenije, v ta namen pa je bil izdan tudi poseben dopis, ki ga hrani podjetje Korotan.

Ali mislite, da so slovenski izseljenci, ki so zbrali denar, zadovoljni s porabo sredstev? Ali se vam zdi, da je bil nakup (dalje na str. 5)

V Londonu je umrl Dušan Pleničar

V Londonu je 4. decembra umrl zaslužni slovenski narodni delavec Dušan Pleničar, koordinator konference Svetovnega slovenskega kongresa za Veliko Britanijo in predsednik Britansko-slovenskega združenja.

Dušan Pleničar se je rodil v Litiji leta 1921, obiskoval je gimnazijo v Škofovih zavodih v Šentvidu nad Ljubljano, potem pa Pravno fakulteto v Ljubljani. Med vojno je aktivno sodeloval pri nekomunističnem odporiškem gibanju. Ob koncu vojne je emigriral in najprej nekaj časa bival v Italiji, potem v Nemčiji, kjer je s somišljeniki ustanovil organizacijo Slovenska pravda.

To delo je nadaljeval, ko je leta 1948 prispel v Britanijo, kjer se je stalno naselil. Tu je dolga leta urejal list Klic Triglava, ki se je odlikoval po obveščeni in objektivnosti, kar je bilo še zlasti pomembno v obdobju, ko je javno mnenje na zahodu nekritično podpiralo Titovo Jugoslavijo.

S svojimi mnenji je Dušan Pleničar sodeloval tudi pri oddajah BBC; nazadnje še pred slabimi tremi tedni v zvezi s predsedniško kandidacijo dr. Ljuba Sirca na slovenskih predsedniških volitvah. Pleničar je bil tesen sodelavec in osebni prijatelj Ljuba Sirca.

Pokojnik je bil globoko veren katoličan in je od papeža Janeza Pavla II. prejel visoko odlikovanje »Pro Ecclesia et Pontifice«, za zasluge, ki jih je imel za Katoliško cerkev v An-

gliji in ekumensko gibanje. Zaslužen je bil tudi za vzdrževanje slovenske župnije v Londonu in za uspešno delo tukajšnje slovenske skupnosti. V svoji tiskarni je Dušan Pleničar pogosto tiskal tudi brezplačno za verske in slovenske narodne namene.

Dušan Pleničar se je iz emigracije prvič vrnil v Slovenijo junija 1991, ob razglasitvi državne samostojnosti, ko je zastopal slovensko narodno skupnost iz Britanije na slovesnosti Svetovnega slovenskega kongresa v Cankarjevem domu. Pleničar je nato še dvakrat obiskal Slovenijo, zadnjič junija letos.

Pokojnika, ki je umrl zaradi srčne kapi, so našli mrtvega pri njegovi pisalni mizi. Vse do zadnjega je delal za slovensko stvar. V tem poslednjem času so ga zlasti zanimale prve svobodne volitve v neodvisni slovenski državi. Angleško javnost je neutrudno obveščal o želji in odločenosti slovenskega naroda, da se čim tesneje vključi v zahodno demokratično skupnost.

Slovinci smo izgubili velikega domoljuba, neustrašnega demokrata in zelo učinkovitega sodelavca v boju za narodne koristi tako v zamejstvu kot v domovini.

Drago Lavrenčič
»Slovenec«, 8. dec. 1992

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Finest Funeral Facility
In Northeast Ohio

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-8400

Slovensko Ameriški
PRIMORSKI KLUB

PRIREJA 31. DECEMBRA 1992

SILVESTROVANJE
v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
IGRA STAN MEJAČ ORKESTER

Cena \$30.00 na osebo — 2 steklenici šampanjca na vsaki mizi
Za rezervacije: tel. 732-7527 ali 486-5812

Kanadska Domovina

Delovanje Vseslovenskega odbora

Dne 3. decembra je bil v Torontu občni zbor Vseslovenskega odbora, na katerem je predsednik Stane Kranjc podal poročilo o delovanju tega odbora v preteklem času. Tekst govora posredujemo. Ur.

Predstavnice, predstavniki slovenskih društev: Pozdravljeni! Iskrena hvala za vašo prisotnost na tem občnem zboru!

Vseslovenski odbor je bil ustanovljen meseca decembra 1990 z namenom, da izvede akcijo v pomoč poplavljenecem v Sloveniji. To je bil prvi skupni nastop Slovencev v Kanadi, neglede na našo preteklost ali različnost. Naš namen je bil, da se ta skupna akcija čim hitreje in čim uspešneje izvede v letu 1991.

Med samo akcijo v pomoč poplavljenecem pa se je zgrnila nad Slovenijo približajoča se vojna nevarnost. Jugoslovska armada je usodno napadla Slovenijo. To napadalno dejanje JA na Slovenijo nas je kanadske Slovence še tesneje povezovalo. Čutili smo dolžnost,

Dobrotniki Žirovske cerkve

SUDBURY, Ont. - V svojem in v imenu župnika Janeza Šilarja se najlepše zahvaljujem vsem darovalcem, ki so pomagali, da je cerkev sv. Martina za svojo 80-letnico dobila novo bakreno streho. V Clevelandu se moram posebno zahvaliti g. Tonetu Žaklju in listu Ameriška Domovina, v Torontu pa ge. Ančki Kokelj. Vsi skupaj smo nabrali 2.500 dolarjev. Sledijo imena tistih, ki so nam trem prispevali:

V Clevelandu: Marijan Jensenko, Ana Lekan in Ruth Abbott (\$100); Tone in Cilka Žakelj (140); Janez, Tone, Jože in Marija Žakelj, v spomin pok. staršev (100); Frank in Jelka Kuhelj (50); N.N. (50); Janez Košir (20); Štefan in Jožica Zorc (20); Tončka Urankar (10); Rose Vičič (10).

V Torontu: Katoliška ženska liga pri Mariji Pomagaj (\$300); Pavel in Ančka Kokelj (100); Tone in Valerija Seljak (100); Marija Demšar (100); Štefan Novak (100); Jože Peternej (200); Andrej Strlič (100); Julka Godec (100); Francka Kavčič (50); Stan Škrt (20).

V Sudburyju: Anton in Ana Plosinjak (\$220); Ana Kokelj (200); Francka Stopar (10).

Drugod: Anica Leroux, New Market, Ont. (100); Vinko Kokelj, Georgetown, Ont. (100); Janez Kranjc, Hamilton, Ont. (100); Stanko Kranjc iz New Yorka, ZDA, pa 100.

Želim vsem darovalcem in vsem Žirovcem vesele praznike, zdravja in veselja ter božjega blagoslova polnega leta 1993! Vsem tudi prav le, pozdrav iz Sudburyja, Ontario.

Ana Plosinjak

da postorimo vse kar je v naši moči in ji priskočimo v teh usodnih dneh v pomoč.

Do junija 1991 je akcija v pomoč poplavljenecem zbrala \$134.000.00. Celotna zbirka je bila poslana slovenskemu Karitasu v Ljubljano. Junija 1991 se je ta akcija zaključila in odbor je pričel z še intenzivnejšo akcijo in sicer v moralno, politično in gmotno pomoč ogroženi Sloveniji.

(Iz poslanega teksta izgleda, da je bilo tu nekaj teksta izpuščeno. Objavljamo to, kar smo prejeli. Op. ur.)

Glavni cilji in nameni Informacijskega centra so bili informirati kanadsko javnost in kanadsko vladu o dogodkih v Sloveniji, hkrati pa tudi posredovati podrobna poročila iz ožje domovine o poteku slovenskega osamosvajanja slovenskim rojakom v Kanadi. Informacijski center je odposlal številne spomenice kanadski vladi, katere so imele v glavnem poziv, naj ista čimprej mednarodno prizna novo slovensko državo. Center je tudi sodeloval pri organiziranju številnih protestnih shodov in srečanj, istočasno pa je bil zadolžen za finančna vprašanja pri novo ustanovljenem slovenskem radiu.

Radio oddaja Glas kanadskih Slovencev opravlja vse od svojega začetka oktobra 1991 važno vlogo pri obveščanju in povezovanju slovenske skupnosti v Kanadi. Program zapolnjujejo vesti iz Slovenije in iz življenja slovenske skupnosti v Kanadi, odlomki iz slovenske kulturne zakladnice ter slovenski glasbeni motivi.

Slovenski sklad (Slovenian Relief Fund) je oskrbel bolnico v Mariboru z medicinskimi napravami v vrednosti 40 tisoč dolarjev. Sklad je izvedel eno

V BLAG SPOMIN

OB 50. OBLETNICI SMRTI NAŠE DOBRE MAME



EMA SELJAK

Umrla 22. decembra 1942.

Pol stoletja je minulo, kar si mama šla od nas, mi pa v srcu Te nosimo, prosi Ti Boga za nas.

Žalujoči otroci z družinami:

VERA GREGORIČ
LEA URBANC
EMA POGAČAR

Toronto, Canada, 22. dec. 1992.

največjih akcij kanadske Slovencev in sicer denarno nabirko za pomoč Sloveniji pri popravi vojne škode. Skupna vsota zbranega denarja znaša \$552.000.00. Od tega je bilo podarjeno slovenski vladi 502 tisoč dolarjev za odpravljanje posledic zadnje vojne, 50 tisoč pa je bilo po želji darovalcev poslano Slovenskemu Karitasu v Ljubljano.

Meseca maja 1991 je VSO koordiniral program »Kam greš, Slovenija?« Predavatelj sta bila Tomaž Kunstelj in Janez Jarc, program pa je povezoval Stane Kranjc. Meseca maja 1991 in 1992 je VSO sodeloval pri športnem pohodu »Walk-a-thon« v dobrobit slovenskemu starostnemu domu LIPA. Odbor je tudi sodeloval pri banketu, katerega čisti dobiček je bil namenjen domu LIPA.

VSO je sodeloval s Slovensko pisarno pri koordinaciji različnih obiskov slovenskih političnih in gospodarskih predstavnikov. Oktobra 1991 je VSO pod vodstvom Lojzeta Kocjančiča organiziral izredno uspel in prijeten banket.

Dan slovenske solidarnosti. S sodelovanjem z gospodom Holerjem, lastnikom Marinelanda, je VSO 12. julija 1992 priredil Dan solidarnosti v razvedrilnem parku Marineland. Navzlic slabemu vremenu je bil obisk razveseljiv. Prireditveni kulturni program je oskrbela ga. Marija Ahačič-Pollakova. Ves dobiček \$12,945 je namenjen nakupu zdravniških instrumentov, ki bodo podarjeni slovenskim bolnicam.

Kanadska slovenska kronika. VSO je izdal dve številki organizacijskega glasila Kronika. Glasilo je urejevala ga. Cvetka Kocjančič in se je delila po slovenskih pristavah, med slovenskimi društvi, pred slovenskimi cerkvami, in seveda številni poedinci so jo prejeli po pošti.

Slavnostna akademija 15. januarja 1992. VSO je pripravil akademijo v počastitev mednarodnega priznanja slovenske države v dvorani Brezmadežne. Udeležilo se je je nad tisoč Slovencev in Slovenk. Udeležili so se tudi častni gostje: torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič, nemški generalni konzul R. Fournes, zastopnik francoskega konzulata g. Fiat, predstavnik kanadskega parlamenta g. P. Boyer, posebni svetovalec ministrstva za zunanje zadeve Slovenije dr. Zlatko Verbič in g. ing. Ivan Bizjak, predsednik zbora občin v slovenskem parlamentu, ki je bil slavnostni govornik.

V okviru Vseslovenskega odbora je bil ustanovljen poseben pododbor za pripravo te akademije. Program sta pripravila ga. Ahačič-Pollak in Peter Čekuta. S pripravo smo začeli že decembra 1991 v pričanju, da bo Slovenija priznana 15. januarja 1992. Hvala (dalje na str. 10)

SEMINAR O SLOVENSkih PROBLEMih

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 10. januarja 1993, ob 4. uri popoldne, bo v slovenski cerkveni dvorani na Brown's Line v Torontu seminar o slovenskih zadevah.

Govornika bosta:

Dr. Vojmir Bratina: Metodologija naravoslovnih znanosti in verovanje v nevidni svet

Dr. Peter Urbanc: Politično-gospodarski problemi Slovenije

Debato bo vodil **dr. France Pepevnak**

Vsi vljudno vabljeni.

Slovensko-kanadski svet

ODMEVI S PRERIJE

LETHBRIDGE, Alta. - Miklavžev dan je danes. V mojih mladih letih je bil to doma za otroke velik praznik. Bil je dan, ko so se izpolnila tiha pričakovanja in nekako plačilo pridnim ter skrbi ne preveč pridnim. Najbolj so mi v spominu Miklavževi dnevi predšolskih dni, ko sem od veselja kar vriskal ob velikem polnem peharju, ki ga je ta sveti dobrotni mož zvrhano napolnil z jabolki, orehi, rožiči in celo figami, vmes pa tiste melisnice, ki so se kar stopile v ustih. In navadno je vsevedni mož pustil na čelešniku ob peharju tudi zimsko kapo, rokavice, zvezek in svinčnik, prav vse pač, kar sem potreboval. Še pisati mu nisem znal, pa je uganil mojze in želje in potrebe...

Nam je nosil dobrote samo sveti Miklavž, zdaj pa prinašajo doma darila kar trije dobrotniki: Miklavž, Božiček in pa s sibirskih step pripihani dedek Mrz. Blagor mladini s tolikimi dobrotniki v istem mesecu.

Letošnja jesen je mnogokje čas volitev. V Ameriki so že izplačali zgovornemu Bushu, katerega nekaj daril sem bral v enem od oglasov v tudi v temle tedniku. Doma pa tudi danes izbirajo može, ki naj bi jih v bodočih dneh vodili in komandirali. Res pomembno in važno bo, kaj bodo izbrali, ker pot v demokracijo obeta biti dolga in strma, zahtevala bo resnega dela, ki ga mnogi doma niso vajeni in nočejo. Pa še življenje ne pokorava človeškemu sanjam, kruto je, bogatim daje, revnim jemlje. In brez ubranosti so pesmi navadno razglašene. Tudi politične

Tudi v Alberti smo imeli volitve. Nas so se najbolj dotaknile naše mestne, ko smo izbirali nove može in žene v mestni odbor in v zdravstvene in šolske odbore. Med nami Slovinci ni kaj prida zanimanja za te vrste udeleževanja z edino res prijetno izjemo. Najmlajši Dimnikovega rodu Michael, pravnik po poklicu, se že iz študentskih let zanima in javno udeleži. Pred tremi leti je prvič kandidiral in bil gladko izvoljen v odbor, ki vodi katoliško šolstvo. Najmlajšemu je bila poverjena služba vodje ali predsednika tega odbora, ko jo je tri leta vestno in

uspešno izpolnil. V dokaz zaupanja je pri letošnjih volitvah dobil daleč pred drugimi kandidati največ glasov in mu je bilo spet zaupano vodstvo odbora. Smo res tudi mi veseli njegovega uspešnega dela, ki ob mladi družini zahteva veliko dela in žrtvovanj za blagor naše učee se mladine. Upam, da mu vsi želimo vztrajnosti in uspeha in smo nanj res ponosni.

Pošta od doma ne prinaša veselih novic, pač pa nekako težko pričakovanje, kaj bodo prinesle volitve in kako bodo izvoljeni poprijeli za delo, usmerili pot v željeno demokracijo in z njo pot v Evropo.

Tele dni sem čital, da trenutno v svetu divja trideset vojn, med njimi najbolj grozna na ozemlju razkosane Jugoslavije. Ne gre le za uničevanje, rušenje, zavzemanje ozemlja, gre za nerazumljiva maščevanja in obračune desetletij in več in to nož na nož. Gre za iztrebljenje sosednjega naroda. Pozverinjeno sovraštvo brez meja.

Tule v Alberti je nad 50 različnih narodnosti, različnih ver, barv in ras. Tudi tule med nami je seve podobna mešanica, le v vsem številčno manjša in menda tudi mirnejša. Med njimi ni vidnih ali vsaj ne slišanih nesoglasij. Nas Slovencev je nekaj pod sto, Srbov nekaj deset, ki so tihi in mirni, kar jih poznam so mi dobri znanci. Hrvatov je pa menda nekaj nad sto, ki so se edini takoj organizirali. V javnem življenju so najbolj vidni. Najprej sem jih srečal v njihovem nogometnem klubu »Croatia«, kmalu zatem pa slišal in videl njihovo plesno skupino, pa tudi na raznih prireditvah so prisotni. Vprav pred tednom so si zgradili svoj dom. So pa tudi zmereni, ni čuti kakih vidnih nasprotij s Srbi kot npr. v Calgaryju in Edmontonu, kjer je prišlo ob nekaj srečanjih do praske.

Zanimivo je, da so najbolj napeti tu rojeni mladinci. So pa Hrvatje res menda agilni, saj sem bral poročila o kar precejšnjih zbirkah denarja, živil, oblek in pohištva, ki so ga zbirali in pošiljali v Calgary, kjer je zbiralno središče, in od tam so odposlali več vagonov za pomoč trpeči Hrvaški in njihovim beguncem.

(dalje na str. 5)

»Poraba denarja je bila zakonita«

(nadaljevanje s str. 3)

avtomobilov upravičen?

Mislim, da je bil nakup teh avtomobilov upravičen. Sredstva, ki so bila v času agresije odpisana, so bila dovolj velika, hkrati pa je bilo dogovorjeno, da se del teh sredstev vključuje v proračun in porabi za odpravo škode, ki se je zgodila nekaterim Slovincem.

Še enkrat bom poudaril, da se račun v Celovcu ni zlorabil, kot bi nekateri hoteli prikazati. Jasno pa je, da g. Peterle ne more odgovarjati za nadzor nad tistimi sredstvi, ki so se zbirala na računu Ljubljanske banke. Za ta del sredstev (za katere je država določila več podpisnikov) je namreč odgovorno ministrstvo za varstvo okolja in urejanje prostora.

Zgornji pogovor je izšel v Slovincu 3. decembra, naslednji dan pa dopis mag. Marjana Pippa, vodje pravnega oddelka pri Mohorjevi. Njegov dopis pa dodatno razsvetljuje zadevo. Ta dopis sledi, z izvirnim naslovom v Slovincu. Ur.

Kje je denar ali volilni boj po slovensko

Ponedeljtkovo (zadnjo) sejo skupščinskega odbora za proračun in javne finance je njegov predsednik Janez Kopač izbral za sumljenje nekdanjega ministrskega predsednika Lojzeta Peterleta, češ da je izginilo 9 milijonov šilingov z računa Mohorjeve družbe v Celovcu, na katerega so se stekala sredstva Slovencev iz tujine, namenjena za omilitev vojne škode, in za katerega je imel pooblastila za dvig le Lojze Peterle.

Gnusna predvolilna zgodba se je začela 19. novembra tega leta. V Delu je bil objavljen oglas nove revije »Fokus«, eden izmed naslovov v tem oglasu pa se je glasil: »Peterletu očitajo, da je denar, namenjeno pomoči Sloveniji, usmerjal na strankarski račun v Avstrijo...«.

Tedaj pa so zadevo pograbil volilni strateg. V moji pisarni v Celovcu je zacingljal telefon in gospa Ahčanova z ministrstva za varstvo okolja in

urejanje prostora me je prosila, naj ji nujno sporočim vse podatke o sredstvih, ki so se zbirala na računu Mohorjeve družbe v Celovcu za popravilo vojne škode, predvsem pa vsote, ki so bile dvignjene s tega računa.

Ker njeni želji nisem takoj ustregel, je čez dva ali tri dni posredoval sam predsednik odbora za proračun in javne finance Janez Kopač. Takrat se mi je posvetilo, kakšno igro se bodo šli tovariši. Da pa ne bi prišlo do neupravičenega sumničanja, sem 24. novembra poslal v Ljubljano popolno poročilo o zbirni akciji.

V predvolilni vročici pa so tovariši zabredli na enosmerno cesto. Hop, Cefizelj (Peterle), zdaj te pa imam, si je mislil Janez Kopač in poslal moje poročilo naravnost javnim občilom. Dodal je še, da je denar dvignil takratni ministrski predsednik Lojze Peterle in da nihče ne ve, kam je ta denar šel. Do volitev naj bi se torej po vsej Sloveniji razpasel sum, da je Lojze Peterle omenjeni denar poneveril.

V svoji ihti tovariš Kopač, poslanec LDS, seveda ni mislil na to, da v Avstriji skrbno hranimo vse listine in da naredimo natančne zapisnike tudi o vseh telefonskih pogovorih. Tako obstajajo pri nas v Celovcu zapisniki tudi o tem, da je bilo Mohorjevi družbi sporočeno, da se bo večji del zbranih sredstev uporabil za nakup avtomobilov za ministrstvu za notranje zadeve in za obrambo (zaradi pomanjkanja deviz v Sloveniji), ministra Bavčar in Janša pa da sta zagotovila, da bosta porabljeni vsoti v tolarški protivrednosti vrnila ministrstvu za varstvo okolja in urejanje prostora, ki mu je bila naložena skrb za popravilo vojne škode v Sloveniji.

Z začudenjem sem v Republiki bral izjavo Boga Brvarja, pomočnika notranjega ministrstva, da »ministrstvo ni dobilo prebite pare«. Iz listin, ki se hranijo v Celovcu, pa je razvidno, da je ministrstvo za notranje zadeve dobilo od podje-

tja Korotan dne 22.11.1991 ponudbo za 32 avtomobilov v skupnem znesku 4,206.400 šilingov. Na isti ponudbi je tudi zapisano: »Spoštovani gospod Brvar! Skladno s pogovorom z gospodom ministrom Bavčarjem ter številnimi telefonskimi pogovori Vam pošiljamo gornji proforma račun in prosimo za čimprejšnje naročilo avtomobilov. Plačilo se bo izvedlo z računa, na katerega je prihajala pomoč za Republiko Slovenijo po agresiji junija tega leta.«

Še isti dan je prispel v Celovec faks z naslednjim besedilom: »Vezano na današnji telefonski dogovor med Vami in predstavniki ministrstva za notranje zadeve, gospodom Bavčarjem in gospodom Ovničem, Vas želimo obvestiti, da sprejemamo vašo ponudbo o pridobitvi 32 kosov motornih vozil z znamke golf civilne izvedbe z dvojimi ali štirimi vrsti za potrebe našega ministrstva. Podpis: Igor Bavčar, republiški minister.«

Podobno ponudbo je 27.11.1991 prejel tudi minister Janez Janša za 28 avtomobilov, pripisano pa je bilo: »Uspelo nam je rezervirati količino, barvo in tip do danes popolne. Prosim Vas, da se povežete z gospodom predsednikom Peterletom in po možnosti date še danes definitivno naročilo.« Dan pozneje je v Celovec prispelo naročilo, podpisano pa je bil Janez Janša.

Mohorjeva družba je od Lojzeta Peterleta večkrat zahtevala poročilo o uporabi sredstev. Najkasneje ob prvi obletnici napada na Slovenijo smo želeli izdati brošuro »Sporočila o zbirni akciji in uporabi sredstev« in tako tudi številnim darovalcem potrditi občutek, da se je denar porabil v namene, za katere je bil darovan.

Lojze Peterle nam je kmalu poslal obsežno poročilo o uporabi sredstev (122.745 ameriških dolarjev), ki jih je prejela slovenska Karitas, drugih po-

ročil do danes nismo dobili. Kako tudi, saj Janez Janša in Igor Bavčar do danes nista izpolnila dogovora, da bosta sredstva, porabljeni v namene njunih ministrstev, v tolarški protivrednosti vrnila ministrstvu za varstvo okolja in urejanje prostora za popravilo civilne škode.

— Konec —

Odmevi s prerije

(nadaljevanje s str. 4)

Advent je, predbožična doba, ki jo kričavo oznanjajo kričeče božične melodije iz trgovin in trgovskih središč. Naglica povsod in vidne priprave za zunanje praznovanje. Presenetile so me že prva božična voščila in tudi naš drobiž mi omenja, da Santa Claus is coming... Ko gledam nabasane izložbe, tisoče ponudb, se ob vseh dobrotah spomnim, kako smo bili v primeru tehle dni doma revni a vseeno bogati, saj nam je božič pomenil nekaj globljega kot nam nudi sedanjí čas. Ob vsem blagostanju vidim moža z zvončkom, ki trka na čuteča srca in z zvončkanjem prosi za tiste, ki prezebajo in v pomanjkanju čakajo in upajo na najnujnejše, kar potrebujejo v tehle tudi krivičnih dneh.

Leto 1992 se steka h koncu. Nam ni prineslo posebnih dobrot in ne prevelikih pretresov.

Omeniti pa smem, da se je moj rod povečal. Pri sinu so dobili srčkano punčko, tako da sem zdaj stari oče, ali kot me lažje kličejo, pápa dvanajstori: šestim bučmanom in šestim princeskam. Vsi pa zdravi in nekako samosvoji, da jim po tiho zavidam neugnanost. Kako prav bi mi prišel kak odstotek njihove odvišne energije, ki bi pomladila

MALI OGLASI

FOR SALE

Oil Paintings. Slovenian artists. Write Vida Schoeneman, 1001 Carpenters Way, Apt. K302, Lakeland, FL 33809, or call 1-813-859-7874.

moje dni in pospešila korak, ki jih komaj dohaja.

Naj še vsem bralcem in mnogim po svetu razpihanim znanecem voščim za praznične dni božične želje z vrsticami, ki mi jih je kdove kateri znanec želel pred leti:

Prižigali bomo bele sveče pred jaslicami kot некоč, še Vam prinese toplo srečo naj blažena božična noč!

Pak

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 1)

Vnebovzete in od tam na Vernih duš pokopališče. Darovi v pokojnikov spomin župniji Marije Vnebovzete bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Louis J. Vidrick

Umrl je 87 let stari Louis J. Vidrick, živeč v Lake Worthu, Fla., mož Katherine, roj. Lawless, in vdovec po Juliji, roj. Cernic, oče Roberta, 2-krat stari oče, 3-krat prastari oče, brat Matilde Marzlikar in Frances Bohinc. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v petek, dop. ob 10.30 na pokopališču sv. Pavla. Ure kropljenja bodo nocoj od 6. do 8.

MALI OGLASI

WANTED

Rooms to Rent

Elderly retired Lithuanian man wants to rent 2 or 3 rooms, preferably with garage, in the vicinity of St. Mary's Church or the E. 185th St.-Neff Rd. area.

I rented for ten years in the home of Veronica Gerich, 697 E. 160 St. Her recent passing is my reason for moving. Please phone 851-9189.

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (X)

Apartment For Rent

E. 152 St. at Waterloo. 5 rms, up. Clean. \$275 plus deposit, gas and electric. Call 486-7551 6117 St. Clair. (49-50)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona, Vinko Levstik



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Dr. Peter Vodopivec

NOVA REVIIJA

Pogovor s Karlom Bonuttijem

V. del

(nadaljevanje in konec)

Kakšne pa bi bile možnosti, da bi se tečaj slovenskega jezika obnovili ali morda v okviru lektorata organizirali na univerzi?

Ne vem. Zaenkrat bo težko, tudi ameriške univerze se srečujejo s problemom zmanjševanja finančnih sredstev. Najbolj realistično bo zaenkrat, da ostanemo pri trimesečnem jesenskem kursu »Slovenia in Perspective«, s katerim smo začeli pred tremi leti, ko ga je poučeval Dimitrij Rupel. Ta program je prav tako plod sporazuma, ki smo ga podpisali z ljubljansko univerzo.

V skladu z njim naj bi vsako leto predavatelj z ljubljanske univerze prišel v Cleveland predavat tečaj, ki smo ga, kot rečeno, imenovali »Slovenska perspektiva ali pogled na Slovence«. Ta tečaj naj bi ameriškim študentom omogočil, da se поблиže seznanijo s slovensko zgodovino, kulturo, družbo in sodobnostjo in obenem Slovence umesti v Srednjo in Vzhodno Evropo. Tako da študentje ne študirajo le slovenske zgodovine in kulture, temveč njuno zgodovinsko usodo spoznavajo v širšem evropskem kontekstu.

Upam, da bomo s tem programom lahko nadaljevali, potrebujemo pa seveda primerne profesorje iz Slovenije. Ti se morajo zavedati, da

mora profesor v Ameriki spodbuditi pri študentu zanimanje za predmet in mu mora pri tem večkrat posredovati resnično osnovna znanja. (*Op. ur. AD — V času od intervjuja so proračunske težave države Ohio tudi močno prizadele državne univerze. Pri Cleveland State univerzi so bili zaradi tega ukinjeni razni programi, med temi je tudi zgoraj omenjena izmenjava profesorjev.*)

Poleg tega imamo izmenjavo asistentov, ki prihajajo v Cleveland za dobo enega leta ali več. To velja za vse fakultete. (*Tudi ta program je zaradi pomanjkanja denarja ustavljen.*) Na misel za takšen program smo prišli, ko smo pripravljali program za usposabljanje vaših mladih poslovnežev. Ta program smo začeli skupaj s konzulom Ivom Vajglom. Vajgl mi je namreč ob priložnosti omenil, da se v New Yorku šola skupina mladih slovenskih poslovnežev, ki jih vodi gospod Rado Bohinc s slovenske gospodarske zbornice. Specializirali so se predvsem za trženje.

Moja reakcija je bila takoj: zakaj pa ne pridejo sem, saj jim mi lahko nudimo isto. Vajgl se je za idejo vnel, navdušil zanj Bohinca in sklenili smo dogovor. Prvi dve leti smo imeli na študiju samo slovenske poslovneže, kasneje pa

smo vključili še študente iz drugih delov Jugoslavije. Program je trajal po tri mesece, organizirali pa smo ga pet let. Lansko leto pa se je javilo le 18 srbskih poslovnežev — da bi program obdržali, bi se moralo prijaviti vsaj 25 interesentov — in tako s tečajem nismo več nadaljevali.

Slovenci v Ameriki in posebej v Clevelandu so izjemno aktivno podprli demokratizacijske procese v Sloveniji in letošnjo jesen slovenski boj za mednarodno priznanje Slovenije. Zdi pa se, da se o tukajšnji slovenski aktivnosti v Sloveniji, kljub dvema slovenskima dopisnikoma v New Yorku, kaj malo ve. O uspehih akcijah, kot je bila tista, na kateri so poleg ameriških Slovencev govorili minister Dular, slovenski zastopnik v Washingtonu dr. Petrič, senator Glenn in clevelandski župan White, v slovenskih časopisih ni bilo obširnejšega poročila. Kaj lahko poveš o slovenski aktivnosti v podporo Sloveniji v času, ko se je Slovenija borila za mednarodno priznanje?

Ameriški Slovenci se čutijo zelo povezane s Slovenijo. Vesti o vojni v Sloveniji so vse Slovence združile ne glede na njihove siceršnje spore in razlike. Že pred dvema letoma, ko je bil v Clevelandu Dimitrij Rupel, smo govorili o organizaciji, ki bo povezala vse Slovence v podpori Sloveniji. Ko smo se seznanili z Majniško deklaracijo, smo takoj organizirali »Alliance of Slovenian Americans«. Na žalost tudi to

Misijonska srečanja in pomenki

969. Bodočnost lepe naše domovine Slovenije

zavisi v marsičem od državnih volitev 6. decembra. Patrona ljubljanske nadškofije prosimo, da nam za sv. Nikolaja Miklavž prinese v parlament in državni zbor čimveč poštenih Slovencev s krščansko vizijo za bodočnost naroda v družini narodov in bližajoči se Združeni Evropi. Večini od nas zunaj slovenskih državnih meja ni bilo mogoče voliti. Upajmo, da bo prihodnja vlada sposobna z dinamičnim parlamentom in modrim državnim zborom poskrbeti

krat ni šlo povsem brez sporov, saj nekaj predstavnikov povojne slovenske begunske emigracije, ki so sodelovali pri organiziranju odbora, kmalu po ustanovitvi ni hotelo več sodelovati v njem in so ustanovili svoj Svet, ki je začel prav tako takoj podpirati politično dejavnost v Sloveniji.

Ta dvojnost je trajala vse do začetka junijsko-julijske vojne. Tedaj smo imeli v Sloveniji Svetovni kongres in Slovenci v Ameriki smo se zopet dogovorili, da se bomo poskušali organizirati kot celota v »United (dalje na str. 11)

tudi za izpolnitev naših želja, ki so dokaj skromne, bi lahko rekli. Prva seveda, da bi mogli voliti in podpreti kandidate po demokratičnem okusu svobodnih državljanov. Predsednik, ki bi nas zastopal za nekaj let po svetu, bi pa tudi bil veliko bolj reprezentativen, če bi imel v nas vseh, raztresenih po vseh celinah, iskrene prijatelje, kot se zdi, da jih že ima te čase Lojze Peterle. Kot ljubitelj planin je podoben rajnemu škofu Gregoriju Rožmanu in papežu Janezu Pavlu II. Po volitvah bomo pozimi našli čas, da preberemo novo knjigo o slovenskih planinah, kateri je on pripravil nedavno svoj komentar.

Predsednica Marija Jeretina

od MZA Joliet, Ill., piše na Zahvalni dan, 26. novembra, da so na praznik Kristusa Kralja bili veseli, da so mogli tudi oni v zaledju storiti nekaj več za širjenje Njegovega kraljestva na zemlji. »V nedeljo, ko smo prešteli naše blagoslove od prodaje peciva, sem že telefonično sporočila, da smo pridelali \$1288 za naše misijonarje. V denarju so prispevali: (dalje na str. 7)

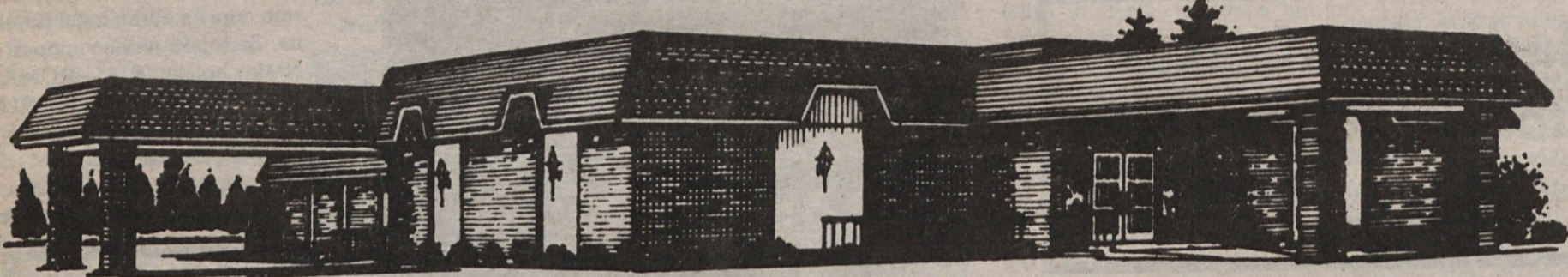
Vesele božične praznike ter srečno novo leto 1993 želita

Julka in Jože Klammer
Painesville, Ohio

*From our home
to your home
Season's Greetings*

*Vesele praznike
od naše hiše do
vaše hiše*

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME



944 - 8400

REASONABLE & DIGNIFIED

LUNCHEON & COMMUNITY ROOMS AVAILABLE

**Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio**

**28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094**

Božična voščila iz Toronta

ŽUPNIJSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA "SLOVENIJA"

Člani upravnega in kreditnega odbora, nadzorstva ter upravnik z uradništvom
želijo vsem članom, njihovim družinam in vsem Slovencem

MIRU IN SREČE ZA BOŽIČ, ter uspehov in blagoslova v novem letu.

618 Manning Ave., Toronto, Ont. M6G 2V9; 531-8475
739 Brown's Line, Toronto, Ont. M8W 3V7; 255-1742
125 Centennial N., Hamilton, Ont. L8E 1H8; 578-7511

Slovenia Parishes (Toronto)
Credit Union Limited

ABC FIRE DOOR Testing & Manufacturing Ltd.

OBILO BLAGOSLOVA ZA BOŽIČ,
ZDRAVJA IN SREČE V NOVEM LETU
ŽELI VSEM SORODNIKOM,
PRIJATELJEM IN ZNANECM

Družina Ludvik Stajan

920 Lakeshore Rd.
E. Mississauga L5E 1E1
Tel.: 891-1680

Obilo božjega blagoslova za božične
praznike in novo leto želi

DRUŽINA JOŽE BALKOVEC

in se priporoča

FRANK DAMIANI JEWELLERY LTD.

The Galleria,
1245 Dupont (at Dufferin) -
tel. 534-1066
3320 Keel St. - tel. 630-8839
140 Woodbridge Ave. - tel. 851-8922

Gradbeno podjetje JOE KASTELIC LIMITED

770 Browns Line,
Toronto, Ont. M8W 3W2
Tel. 255-2085

vošči prav vesele božične praznike
in obilo božjega blagoslova
v novem letu vsem
prijateljem in znancem.

ANDREJ MARKEŠ

ODVETNIK
tel. (416) 350 - 3655
FAX (416) 350 - 3510

BEACH, HEPBURN

BARRISTERS & SOLICITORS
36 Toronto Street, Suite 1000
Toronto, Ont. M5C 2C5

VOŠČI
vsem prijateljem in rojakom
obilo božjega blagoslova v teh božičnih
dneh ter zdravja in uspešno novo leto.

ŽUPNIJSKO OBČESTVO Brezmadežne v New Torontu

vošči vsem Slovencem in Slovenkam,

POLNOST VESELJA in SVETONOČNEGA
MIRU ZA BOŽIČ ter ZDRAVO, SREČNO
in BLAGOSLOVLJENO NOVO LETO 1993

Vsem župljanom in ostalim dobrotnikom
iskrena zahvala za vso podporo tej slovenski
cerkvi in župniji



Vesolja za božične praznike in sreče v novem letu
Vam želita

JOŽE in EMA POGAČAR
POGAČAR REALTY LTD.
57 Anderson Ave., Toronto Ont. M5P 1H6
• Tel.: 489-8331 •

ROJAKOM VOŠČI VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

Anthony Klemenčič, B.Sc., LL.B. SLOVENSKI ODVETNIK

332 Browns Line,
Toronto M8W 3T6 Tel.: 251-5281



Top Grade Machining Limited

STROJNA DELAVNICA

919 Pantera Dr., Mississauga, Ont.
Tel. 625 - 9865 — Fax 625 — 5417

in DRUŽINA JOŽE SLOBODNIK
voščijo vsem prijateljem in znancem
blagoslovljene božične praznike
in srečno ter uspešno novo leto.

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 6)

dva N.N. po \$100 in tretji po \$50, po \$50 še Albert Mavec in Lojzka Šega, po \$25 Mary Mali in Margie Mali, \$18 pa Ivanka Markun. Od žrebanja je prišlo \$142. Ostalo je bilo vse od prodanega peciva.

Naknadno je darovala Angela Čebašek \$50, ki je zelo bolna v bolnici in jo priporočam v molitev.

Dobila sem odgovor od sester na Slonokoščeni obali. Še štiri so tam sedaj: s. Bernardeta Jurkovič, s. Hermina Nemšak, s. Štefana Sever in s. Ildefonza Grabar. Sestra Anica Starman je z dovoljenjem zdravstvenega ministra ostala v Franciji, kjer se je v Lyonu vpisala na fakulteto in študira tropične bolezni. Obenem na Katoliškem inštitutu študira pastoralno bogoslovje. Ostala bo v Franciji eno leto. Njena pogodba je podaljšana in se bo potem vrnila nazaj v misijone. Sr. Branka Kladnik pa se je za stalno vrnila v Slovenijo. Ima stalno delo pri Karitasu v Mariboru in je zadovoljna pri svojem poslu.

V novembru, ki je še posebej posvečen našim rajnim, smo bili dvakrat v Lemontu. 15. novembra je bila sv. maša za 33. obletnico smrti škofa dr. Rožmana. Obakrat smo

(dalje na str. 8)

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 7)

poromali tudi na grob o. Inocenca. Advent je pred nami in v molitvi bomo prosili, da bi se srca čimbolj odprla prihodu Gospoda. Še enkrat prav lep pozdrav Tebi in g. Wolbangu, Mici.« Pisala je tajnici gđ. Ferjanovi.

Iz Carlsbada, Kalifornija

Angie Balcker piše 30. novembra, kako jo je dvignilo pismo ljubljanskega bogoslovca, ki s tako iskrenostjo piše dobrotnici v Wisconsin o svoji odločitvi za duhovniški poklic. Priložila je fotokopijo njegovega pisma v MSIP 964, dodala, da je prišla z očetom Matijo Vlašičem v Chicago, Ill., leta 1950 in da so bili doma iz Čateža ob Savi in da se spominja Brezic. Piše slovenski in angleški ter omenja, da je 48 let stara. To pomeni, da je bila 6 let staro dekletce, ko je v ZD prišla. Pravi, da je nedavno umrla njena prijateljica, s katero sta imeli veliko skupnega. Zapustila ji je \$500 in je premišljevala, kako jih obrniti. Ob branju Ameriške domovine je v MSIP bila »very impressed with the openness and sincerity in describing his life to this point and now I decided to pray for him and send him the money.«

Ker pripravljamo ravno večjo pošiljko bogoslovskih vzdrževalnin in druge pomoči za nadškofa dr. Šuštarja, katere mu se zdravje polagoma vrača, bomo dodali tudi ta dar, ker je pripravljena poslati preko MZA in iz izkušnje vemo, da je ta način veliko varnejši in preizkušen.

Zanimivo, kako kako dušo branje dviga in navduši za dobro delo! Sam v župniji zelo poudarjam važnost čitanja, ki nas bogati in krajša dolge ure tudi takim, ki uživajo pokoj in imajo še dobre oči. Često mislim na slepega rajnega dekana Mraka v Stari Loki, mojega župnika v času bogoslovskih študijev, dobrega + Jožeta Ferkulja, Vinka Zaletela na Koroškem, Jožeta Snoja v Kaliforniji, ki so ali še prosijo za molitve, da bi mogli čitati v težavah z očmi.

V adventu pa tudi mislim ponovno na mnoge rojake, ki jih je Bog blagoslovil v življenju, pa ob smrti ničesar za misijone ne zapustijo, ko bi lahko toliko dobrega napravili vsaj z delom tega, kar jim je Božja Dobrota v življenju namenila. Seveda so častne izjeme, a navadno so to duše, ki itak sproti veliko žrtvujejo tudi za rast Cerkve, bodisi kot dobri farani, kjer živijo ali pa tudi mimo tega za misijone na terenu.

Skupnosti Loyola smo poslali za Ivanko Hostnik tisočak v njihovo hišo v Rimu na naslov Mirjam Cvelbar. Dar je bil od Neimenovane dobrotnice teh pionirk iz Ohia.

Rudi Knez nam je sporočil 1. decembra tele darove: \$50 za Franceta Buha na Madagaskarju od Lavriševih v Cleve-

(dalje na str. 9)

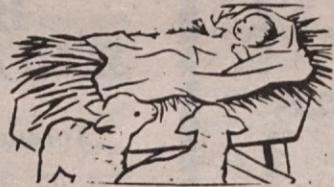


*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Družina Lojze in Silva Loncar in družina in mama Marija Leben

9168 Prelog Lane
Kirtland, Ohio 44026

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO!



Družina Frank in Julka ZALAR

*Vesele Božične Praznike in
zdravo novo leto
želiva*

sorodnikom, prijateljem in znancem

Ivica in Frank Mavsar

17910 Brazil Road
Cleveland, Ohio



VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO
ŽELIJO

DERLINGOVI

Iz Madisona



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Edi, Sonja, Kristina in Edi MEJAC

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želita vsem prijateljem in znancem

Jože in Zalka Boh

394 E. 162 St.

Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM SORODNIKOM, PRIJATELJEM
IN ZNANCIEM.

BLAŽ IN MARIJA

VAVPETIČ

6190 DEWEY RD.

MADISON, OHIO 44057

SLOVENSKE DRUŽINE NA TIBBITS ROAD V KIRTLAND, OHIO

*voščijo svojim
sorodnikom,
prijateljem
in znancem*



BREZNIKAR MILLER ŠVIGELJ SKERL MARINKO ZNIDARŠIČ

VESEL
BOŽIČ in
SREČNO
NOVO LETO



A Joyous Christmas



**The Board of Directors
of the
Collinwood Slovenian Home**

**Holmes Avenue
Wishes Everyone Happiness
During the Christmas Holidays
and a Prosperous New Year**

Blagoslovljene praznike in srečno Novo leto vsem prijateljem želi: Janez Pičman, 16210 Parkgrove, Cleve. 44110

Prijateljem in znancem "požegnane Božične praznike in Novo leto želita: Janez in Marija Prosen, 16211 Trafalgar, Cleve. O. 44110



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!
sorodnikom prijateljem znancem*

John Suhadolnik

1518 Larchmont Rd., Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO!



Merry Christmas and Happy New Year
**Stani in Matt Grdadolnik in
Družina Grdadolnik, DiMare**

Euclid, Ohio

Europa Travel Service

911 E. 185 St. 692-1700
Cleveland, Ohio 44119

VSEM NAŠIM KLIJENTOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER VSO SREČO V NOVEM LETU

HVALA ZA VAŠO PODPORO IN SODELOVANJE V PRETEKLEM LETU!

Urejujemo potovanja v domovino in ostalo - Po vseh kontinentih in po Amerikah - Po zraku, po morjih in po suhem - Pošiljanje daril in urejevanje dokumentov - Potovanja svojcev iz domovine v Ameriko na obiske in za stalno naselitev - Postrežemo - govorimo in pišemo tudi v jeziku Vaše rojstne domovine - Pridemo tudi na dom.

JEROME A. BRENTAR, lastnik

**Misijonska srečanja
in pomenki**

(nadaljevanje s str. 8)

landu, in \$300 od MaryAnne Mlinar: \$100 za nadškofa Šuštarja in nadškofijo, \$100 za s. Bogdano Kavčič v Burundiju, in \$100 za vse naše misijonarje.

Dobra Frances Ošaben nam je poslala vrstice njene nečakinje, ki jih je poslala iz božje poti v Quebecu, Kan.: »Draga teta! Ko sem od črnkega duhovnika prejela sv. Rešnje Telo, sem se s solzami radosti spomnila na Vas. Morda ste prav temu duhovniku omogočila z vzdrževanjem prinašati Kristusa ljudem. Anica.«

Kljub svoji visoki starosti še vedno pioniri bolj kot mnoge mlajše, ki bi lahko veliko storile, če bi imele kaj več misijonskega duha.

Darovali so zadnje tedne

v Kanadi naslednji dobrotniki: Jože in Tončka Kastelic, Mississauga, Ont., z božičnimi voščili \$1200 za vzdrževalnino bogoslovcev. Neimenovani iz Toronto, ki prosi molitve za zdravje, \$1000 za ljubljanske bogoslovce nadškofu dr. Šuštarju. Mary Primozich iz Beamsville, Ont., \$50 za vse. Neimenovana iz Lincoln, Ont., \$200 za slovenske misijonarje. K.K. iz Victorie, B.C., \$170: stotak za lačne v misijonih, po \$20 za vzdrževane duhovnike in bogoslovce v Afriki: Fr. Lumumba Likunda, Fr. Felix Lekula in bogoslovca Gabriela Atieno in \$10 za Toneta Brlana, bogoslovca v Ljubljani. Pravi, da je pisala enemu v Afriko, a da ni odgovora. So razdalje in polno nepredvidenih težkoč, da je treba velikokrat zelo potrpeti. Te dneve še nismo dobili nobenih poročil o kandidatih, ki so začeli novo šolsko leto.

S.K. iz Victorie, B.C. daruje \$50 in sicer po \$20 za Fr. Venuste Ndahimana in Amosa Munanda ter \$10 za Toneta Brlana. J.S. v Londonu, Ont., \$140 za vse naše misijonarje. Vid in Marija Rovanešek, Sudbury, Ont., za vse \$20. Katoliška ženska liga, Immaculate Heart of Mary Church, Scarborough, Ont., za bogoslovsko vzdrževalnino ponovno \$360. Helen Jolicouer, za bogoslovca ponovno, IHMC v Scarborough, Ont. \$367, IHMC otroški zbor \$13. Eric Turnbull, novomašni dar za vzdrževanega bogoslovca v Afriki \$100. Catherine Brassard za bogoslovca \$365. Oba zadnja iz naše fare. Vsi v kan. dolarjih. N.N. za sv. maše \$500 kan. John Kavčič, Mississauga, Ont., za dva bogoslovca ponovna vzdrževalnina \$700 kan.

Blagoslovljen BOŽIČ vsem v MZA in dobrotnikom po kontinentu Severne Amerike!

Rev. Charles Wolbang, CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

**Rojaki! Priporočajte
Ameriško Domovino
svojim slovenskim
prijateljem in znancem!**

Sorodnikom in vsem znancem srečne in vesele praznike in Novo leto želi; Vili Bitenc, 18808 Neff Rd. Cleve. 44119

Prijateljem in znancem želi družina Damijan Zabukovec, 16207 Trafalgar, Cleveland, OH 44110, lepe božične praznike in srečno Novo leto!



Vesele, miru polne božične praznike ter sreče, zdravja in uspehov polno novo leto želi vsem

**Družina
Matija Lončar**



*Srečno in uspehov polno novo leto 1991
obiskovalcem naših prireditev, našim
sotrudnikom in vsem slovenscem
želi*

**Dramatsko društvo
LILIJA**

Vesele božične praznike in srečno novo leto želita vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

**IVANA, MARIA IN
ANNIE LUNDER**

1150 E. 60 St., Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto vam želi

Prijatelj's Pharmacy

Slovenska Lekarna

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies
6718 St. Clair Ave. Tel. 361-4212
ALLEN PERSE, Proprietor

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

**DRUŽINA
VIKTOR TOMINEC**

24912 Pleasant Trail

Richmond Hts., Ohio 44143

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem prijateljem in znancem

Družina Janez Košir

1045 E. 61 St., Cleveland, Ohio

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto*

Frank in Metka Dejak

18924 Neff Rd., Cleveland

Prijateljem in znancem ter čitateljem
Ameriške Domovine in njenim sotrudnikom:

Vesel in blagoslovljen Božič, ter
srečno in uspehov polno novo
leto želijo

**France in Mara Hren
in Mama Jožefa Štepec**



**DRUŠTVO SLOVENSkih
PROTIKOMUNISTIČNIH
BORCEV - Cleveland, Ohio**

želi članom, sobojevnikom, vsem rojakom in
njihovim družinam božičnega miru in blagoslova
ter vso srečo v novem letu!

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

**Stanko in Ivanka
VIDMAR**

22400 Lakemont Ave.
Euclid, Ohio 44123



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

**Joseph and Anna
Lah, Sr.**

15620 Huntmere Ave.
Cleveland, Ohio 44110

Vesele božične praznike in zdravo novo leto
Naj božji blagoslov in mir vladata med nami
vsemi. To želim vsem sorodnikom,
prijateljem in dobrotnikom še posebej pa
vsem članicam Oltarnega društva pri
Mariji Vnebovzeti in vsem članicam
skupnih Oltarnih društev. Bog Vam
poplačaj za vse dobrote skozi celo leto.

**ROSE BAVEC IN
MOJA DRUŽINA
ROSIE KOVACIC
IN OTROCI**

*Merry Christmas and a
Happy New Year*

*Vesele Božične Praznike
To All Friends and Relatives*

**Mary Marinko
and Family**

125 E. 156 St., Cleveland 44110

10 AMERIŠKA DOMOVINA
DECEMBER 17, 1992

Vseslovenski odbor

(nadaljevanje s str. 4)

la vsem, ki ste me v tem prepri-
čanju podpirali. Ta dan smo
lahko rekli: »Naš narod je
DANES priznan rod, na svoji
zemlji svoj gospod«.

Veseli, hvaležni in ponosni
smo, da so se naše želje uresni-
čile, končno je Slovenija samo-
stojna. Da je Kanada bila med
prvimi državami, katere so
Slovenijo priznale 15. januarja
1992, je za nas kanadske Slo-
vence posebno razveselil.

Ob zaključku moje dveletne
dobe mi prihaja v spomin in
pred oči na stotine imen ljudi,
ki zaslužijo zahvalo. Vsakemu
posebej se zahvaljujem za vaše
darove, delo, nasvete, kon-
struktivne kritike in podporo.
Posebno se zahvaljujem čla-
nom izvršnega odbora: Lojze-
tu Kocjančiču, koordinatorju
društev v Torontu, Franku
Novaku, koordinatorju dru-
štev na Niagara polotoku, dr.
Francetu Habjanu, koordina-
torju komunikacij, Franku
Brencetu, blagajniku, ge. Ma-
riji Ahačič-Pollakovi, produ-
centki Glas kanadski Sloven-
cev, Viktorju Zenkoviču, pr-
vemu vodju Slovenskega skla-
da, Ludviku Stajanu, sedanje-
mu vodju istega sklada, Lean-
dru Škofu, tajniku VSO in
vodju Slovenskega informacij-
skega centra, Carlu Ipavcu,
pravnemu svetovalcu, Jožetu
Slobodniku, svetovalcu odbo-
ru, ge. Dorothy Lenarčič, ko-
ordinatorki za kanadske medi-
je., Tom Podobniku, koordi-
natorju mladine v New Torontu,
in Tonyju Komljanu, ko-
ordinatorju mladine v Torontu.

Posebno se zahvaljujem tudi
dobrotniku slovenske skupno-
sti Jožetu Kastelicu, kateri
nam že ves čas nudi brezplač-
no pisarno Informacijskega
centra in radio oddaje Glas ka-
nadskih Slovencev.

Iskrena hvala za odlično
delo vsem članom redakcije
radio oddaje, vsem, ki ste po-
žrtvovalno delali v Informacij-
skem centru, vsem članom od-
bora Sklada, vsem predsedni-
kom in voditeljem slovenskih
društev, organizacij in usta-
nov. Zadnja, toda ne najmanj-
ša, zahvala gre moji ženi Elsie,
za njeno pomoč, razumevanje
in potrpljenje.

Želim vam vsem in Vseslo-
venskemu odboru obilo sreče
in uspehov v bodočnosti!

MALI OGLASI

Avon Lake: New Development
Model Home, 4-5 BR. COL.
2½ Bath, Two-Car Garage.
Hinckley: 4-5 Br. 2½ Bath.
Colonial, 3-car garage. 2 acres
plus lake.

Lakewood: Apartment Bldg.
12-30-42 Suites. Investment.

Call **Ray Mlakar**
238-4200 or p.m. 278-3081

Christmas Greetings
and Best Wishes for
the New Year!

Quality in Real Estate
Smythe Cramer Co.

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!**

**Lodge No. 6
"Slovenski Dom"
officers and members**

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

**Jakob in Julia
Mejac**

1720 Braeburn Park Dr.



*Blagoslovljen Božič, ter srečno, zdravo
Novo leto 1992!*

**Družina
Pavle Košir**

*Vesele božične praznike in srečno novo leto
želi vsem prijateljem in znancem*

Družina Janez Košir

1045 E. 61 St., Cleveland, Ohio

*Vesele Božične praznike
in Srečno Novo Leto
Želimo sorodnikom, prijateljem in
znancem*

Lah-ovi:

**Jože, Marinka, Kristina,
Andrej, Pamela**

Derlingovi

**Mama Micka,
Antonija, Jason & Nicholas
Cobb-ovi**

**Brian, Maria
in mali Christian**

Duhovniki in sodelavci slovenske fare

Sv. Vida

Cleveland, Ohio

*voščijo vsem faranom in slovenskim rojakom
po svetu žegnane božične praznike ter obilo
božjega blagoslova in miru v novem letu*

Your priests at St. Vitus parish:
Father Joseph Božnar
Father Victor Cimperman
Father Thomas Gallagher

Vesele Božične Praznike in
Zdravo Novo Leto
želim vsem sorodnikom
prijateljem in znancem

Kristina Brodnik

Mayfield Heights, Ohio

Vesele božične praznike in
božjega blagoslova v novem letu

želi
vsem prijateljem in znancem

STANA OVEN
MONTEREY, KALIFORNIJA



Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Družina
Jozef Stropnik

36331 Eddy Rd.
Willoughby Hills, Ohio

Vesele Božične Praznike
in Srečno Novo Leto
želi vsem

Jože in Francka
Kristanc

344 E. 264 St., Euclid, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Tony and Mary Vogel
in družina

Euclid, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Karol in Agnes BOJC
2110 Algonquin Rd. — Euclid, O.

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Jože in Mili Lekan
Willoughby Hills, Ohio

VESELE PRAZNIKE
IN
SREČNO NOVO LETO

Max & Mary Gerl & Family
Euclid, Ohio

Vsem mojim znancem in prijateljem želim prav
vesele Božične praznike in srečno, zdravo novo leto.

Anna Zallnick

Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike in
srečno novo leto želi

Mihaela Zakrajsek

6617 Schaefer Ave.

INTERVJU

(nadaljevanje s str. 6)

Americans for Slovenia«. Ta organizacija zdaj res združuje vse Slovence, ima pa začasen značaj in je ustanovljena samo z namenom, da stori vse za ameriško priznanje Slovenije. Čim bomo s tem uspeli, bo odbor prenehal z delom.

Zdaj so končno tudi slovenski predstavniki iz Slovenije našli pot do vseh organizacij v Ameriki ne glede na njihove ideološke razlike.

V tem smo končno uspeli, res, morda najlepše z zadnjim obiskom ministra Dularja in slovenskega zastopnika v Washingtonu dr. Petriča oktobra letos. Naša velika želja je bila, da se slovenski predstavniki resnično srečajo z vsemi Slovenci, ne le s »Slovenian American Heritage Foundation«, ki je krila vse stroške, temveč tudi z vsemi drugimi skupinami: to je s starimi, novimi, laičnimi in cerkvenimi.

Poleg slovenske vlade, ki ima zdaj svojega ministra za izseljence, iščejo pot do Slovencev v Ameriki vsaka zase tudi nove slovenske politične stranke. Katere med njimi posebej kažejo zanimanje za slovenske Američane?

No, teh strank, ki bi se posebej zanimale za ameriško slovensko skupnost, zaenkrat še ni veliko. Na eni strani kaže tak interes krščanska demokracija, ki ima tesnejše stike z že omenjenim Svetom, na drugi so demokrati, posebej prek Dimitrija Rupla, že pred preobratom v Sloveniji vzpostavili stik z nami. Druge stranke teh stik ne iščejo.

Menim pa, da bi morale svoj interes za izseljensko problematiko pokazati vse stranke. Konec koncev je med nami še mnogo ljudi, ki so pripravljeni na takšen ali drugačen način sodelovati s Slovenijo, se vključiti v njeno obnovo, in vezi, ki nastajajo, bi morale biti predmet zanimanja vseh strank.

Meniš, da bi Svetovni slovenski kongres lahko postal takšna posredniška ustanova med izseljenci in domovino, ki bi omogočila tesnejše sodelovanje, koristno za ene in druge?

Morda lahko. Kongres je imel pač to nesrečo, da je zasedal v najhujšem in najbolj nepetem času, ko je bilo nemogoče priti do pravih sklepov. Mislim pa, da koncept kongresa ni napačen. Kaj zadeva prihodnje stike, sem optimist. Danes ni vzroka, da bi Slovenci iz Amerike ne smeli ali ne želeli obiskati Slovenije. Ni več vzroka za nezaupanje. Bolj je problem, da so zdaj pri vas vsaj štiri organizacije, ki se ukvarjajo z izseljenstvom, ki pa bi verjetno morale združiti svoje sile.

In zdaj še zadnje: Slovenijo opazuješ od daleč, z mero distance in kritičnosti. Kako gledaš na razvoj v zadnjem letu? Izpolnjuje tvoja pričakovanja? Kako komentiraš številne spore in politične nesporazume?

(dalje na str. 12)

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Belokranjski Klub

Cleveland, Ohio



BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

**Ivan, Zdenka, Robert, Marko,
Tomaž in Katja Zakrajšek**

174 Brush Rd. — Richmond Heights, Ohio

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

ALBINA MRŠNIK
Z
DRUŽINO

19300 Lake Shore, Cleveland, O. 44119

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO

želita

JOŽE in POLDI BOJC
CLEVELAND, OHIO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Jože Selan z Družino

29478 Woodway Dr.
Wickliffe, Ohio

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

**Milan, Blažena, Barbi,
David, Suzi in Frank**
Rihtar

35035 Chardon Rd.,
Willoughby Hills, OH 44094

Vesele Božične praznike in Srečno Novo Leto

**Stane, Francka, Peter,
Jože in Marko MRVA**

Willoughby Hills, Ohio

Božična in novoletna voščila:

Blagoslovljene in milosti polne božične
praznike in srečno, miru in uspehov polno
novo leto ŽELI rojakom doma in posvetu!

Družina Franceta in
Antonije ŠEGA

Willoughby Hills, Ohio

Odbor Štajerskega kluba

ŽELI SVOJIM ČLANOM, ROJAKOM
IN PRIJATELJEM KLUBA, VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO!

TUDI KANADSKE
PRIJATELJE POZDRAVLJAMO

*Blagoslovljene božične praznike
in Srečno Novo Leto!*

Joy to the World from

KOLLANDER

ZA VSA VAŠA POTOVANJA

KOLLANDER WORLD TRAVEL
(216) 692-2225 (800) 321-5801

**James A.
SLAPNIK, Jr.
FLORIST-CVETLIČAR**

650 E. 185 St. 531-7887

*BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS
SEASON AND HAPPY NEW YEAR*

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO**

"SLOVENIA" RADIO
SATURDAYS — 8 A.M. TO 10 A.M.
Northeast Ohio and Western Pennsylvania!

"WE BRING
YOUR HERITAGE
HOME"



WKTX
AM 830

PAUL M. LAVRISHA
MARK TOMC
STANE KUCHAR

JONATHON RESTAURANT
družina VESEL

želi vsem gostom in prijateljem

**VESEL BOŽIČ
IN SREČNO NOVO LETO!**

7533 PEARL ROAD
MIDDLEBURG HTS., OHIO

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO**

želita
JERNEJ IN ZALKA ZUPAN
Madison, Ohio

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!**

želijo

**Miro, Milka, Dori in Bryan
ODAR**

Richmond Heights, Ohio

INTERVJU

(nadaljevanje s str. 11)

*me, ki nas, ki živimo tam,
tako motijo?*

Vse, kar se dogaja, je posledica dejstva, da dolgo niste imeli demokracije. Zdi se, kot bi bili lačni demokracije: imate ogromno političnih strank, vsak poskuša priti do izraza in na ta ali drugi način predstaviti svoje ideje. Mislim, da bo postopoma prihajalo do združevanja, do zmanjševanja števila političnih strank, da bo prišlo do polarizacije na sredino, levo in desno.

Tisto, kar bistveno, z ameriškega zornega kota seveda, je, da tista stranka, ki je na oblasti, nima monopola. Kar zadeva sedanjo razdrobljenost političnega življenja v Sloveniji, me spominja na povojno Italijo, kjer je bilo po letu 1945 ogromno strank, a je vendar postopno prišlo do koncentracije.

Tudi danes pa bi si želel večje enotnosti, ko gre za narodne cilje, saj je ta v kritičnem času posebej potrebna. Zavedati se je treba, da je vsaka politika kompromis in da morajo politični voditelji in vladni predstavniki pozabiti na svoje osebne antipatije. Vlada bi morala biti enotna, nadstrankarska, v parlamentu pa naj se izražajo različni pogledi in struje...

*Težnja po profesionalizaciji
slovenske diplomacije — kaj
meniš o njej?*

Mislim, da je profesionalizacija diplomacije nujna in pravilna. Slovenci so lahko zadovoljni, da imajo precej dober kader bivših diplomatov. Zlasti v tej začetni dobi slovenske samostojnosti nujno rabi mo predstavnike, ki se spoznajo na diplomatske spretnosti. To je posebej potrebno v Ameriki, kjer praktično ničesar ne vedo o Srednji Evropi.

Izjemno važno je, da je tisti, ki predstavlja tujo državo, pravi diplomat, da pozna ameriško okolje, ameriški način mišljenja in ameriško diplomacijo. Prepričan sem, da se bo kljub sedanjim težavam s priznanjem ameriško slovensko razmerje kmalu spremenilo v prijateljsko sodelovanje, ki bo obojestransko koristno.

Lahko ta pogovor zaključiva še s kakšno optimistično mislijo?

Sam si želim le, da bi v Sloveniji končno zaživela družba, ki bi vsem Slovencem omogočila dostojno življenje doma. Da bi nikomur ne bilo treba več po svetu, kot smo morali po drugi svetovni vojni, naj bo iz ekonomskih, verskih ali nazorokopolitičnih razlogov.

Mi, ki bomo ostali tu, pa si želimo predvsem stikov. Stikov na vseh ravneh, ne le političnih in gospodarskih, temveč tudi akademskih, strokovnih in posebej osebnih. Le tako bomo lahko dalj časa ohranili slovensko zavest zunaj matične dežele. Sam bom tudi v bodoče storil vse, da bo teh stikov čimveč.

Cleveland, decembra 1991

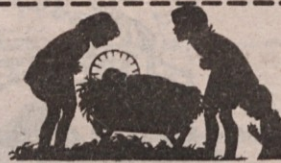
*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

**Andy, Barb, Kathy
in Amy Odar**
Chardon, Ohio

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO**

Vam vsem želita

Frank in Cvetka Rihtar
Richmond Hts., Ohio



*Vesele božične praznike in srečno novo
leto 1993 voščita vsem Slovencem širom
sveta z najlepšim slovenskim pozdravom*

Rudi in Jožef Želle

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto 1993*

Vam želi

**Ansambel Toneta Klepca
in družina**

Vsem prijateljem in znancem želimo

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!**

Frank in Danica Chemas
1025 E. 62 St. — Cleveland, Ohio

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO, ZDRAVO NOVO LETO**

želim

sorodnikom in prijateljem po svetu

Frank P. Cerar
Cleveland, Ohio

*Vesele in blagoslovljene božične praznike
in srečno novo leto 1993*

želijo

prijateljem in znancem

**Rudi in Anica Knez
in sinovi**

*Vesele božične praznike
in srečno ter blagoslovljeno novo leto*

želita

prijateljem in znancem

Jože in Marija Koren